



PHILIPS

Descubra su teléfono

Parte trasera del teléfono: objetivo de la cámara



Philips se esfuerza continuamente por mejorar sus productos. Debido a ello, Philips se reserva el derecho a revisar este manual de instrucciones o modificarlo en cualquier momento sin previo aviso. Philips proporciona este manual de instrucciones en la versión actual y no acepta, excepto en lo requerido por las leyes aplicables, responsabilidad por cualquier error, omisión o discrepancia entre este manual de

instrucciones y el producto descrito. El dispositivo debe conectarse a redes GSM/GPRS.

Cómo...

Encender y apagar el teléfono

Mantenga pulsado

Introducir el código PIN

Introduzca su código PIN utilizando el teclado y pulse o para confirmar.

Realizar una llamada

Introduzca el número de teléfono en el teclado y pulse para llamar.

Responder a una llamada

Pulse cuando suene el teléfono.

Ajustar el volumen de conversación

Pulse la tecla de navegación o durante la llamada.

Finalizar una llamada

Pulse

Rechazar una llamada













Pulse

Acceder al menú principal

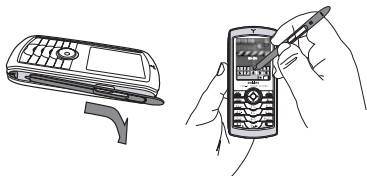
Pulse en espera.

Acceder a la Agenda

Pulse en espera.

Utilizar la Agenda	Navegue por la lista pulsando ▲ o ▼ y pulse  para llamar al nombre seleccionado.	Abrir rápidamente el Album imágenes y modificar una fotografía	Pulse la tecla Tag-It ! cuando esté en espera. A continuación, seleccione una imagen y pulse  para añadir un comentario.
Acceder a Lista llamadas	Pulse ▲ en espera.	Activar una Teclas de voz programada	Mantenga pulsada la tecla  .
Volver al menú anterior	Pulse  .	Enviar rápidamente un SMS	Pulse ▶ en espera (abre la lista de nombres para seleccionar el destinatario).
Volver rápidamente a la pantalla de espera mientras navega por los menús	Mantenga pulsado  , o pulse  .	Activar/Desactivar Cámara	Deslice la tapa de la cámara situada en la parte trasera del teléfono.
Visualizar la última llamada realizada	Pulse  en espera.	Lanzar una sesión WAP	Mantenga pulsado  en espera.
Bloquear y desbloquear el teclado	Mantenga pulsado  cuando esté en espera. Pulse  , pulse ◀ o ▶ y ▲ o ▼ para seleccionar una función y, a continuación, pulse  para acceder al submenú. Repita lo anterior hasta encontrar la función deseada.	Abrir la lista Hot keys	Mantenga pulsado  en espera.
Acceder a una función del menú		Pantalla táctil	
		<i>¡ Advertencia ! El puntero suministrado con su producto es el único que debe utilizar para puntear la pantalla. NO utilice ningún otro utensilio en la pantalla táctil.</i>	

Su teléfono móvil dispone de una pantalla táctil, un medio más rápido e intuitivo para navegar por las listas y menús. Puede disponer de esta pantalla en cuanto entre a cualquiera de los menús disponibles (no está disponible en espera) y utilizar el puntero situado en el lateral del teléfono. Puntee sobre un menú/icono para activarlo y una segunda vez para acceder al menú correspondiente. A continuación, simplemente aplique la presión razonable, como si estuviera escribiendo sobre papel.









No siempre podrá utilizar la pantalla táctil, ya que en algunos casos no sustituirá a las teclas para la interacción.



Pronto se familiarizará con las áreas seleccionables de listas y menús mostradas a la izquierda y, con el puntero, podrá seleccionar un

elemento, desplazarse hacia arriba/abajo, seleccionar opciones, etc.

En la mayoría de contextos, una **flecha**  en la esquina superior derecha de la pantalla o una **cruz roja**  junto con un aviso, le permitirá cancelar la última acción o regresar al nivel anterior. El icono **OK**  o el icono con una **marca de verificación verde** , le permitirán validar su selección o acción. El uso de estos elementos de la pantalla táctil es similar a la pulsación de las teclas  o  en el teclado.

Teclado en pantalla







Aparecerá un teclado en pantalla en todos los contextos de edición de texto al introducir su código PIN, escribir un mensaje (SMS, E-mail, MMS, etc.), introducir un nombre en

la agenda, etc. Esto le permite introducir texto utilizando el puntero, como haría en un teclado de PC. El uso del puntero es equivalente a la pulsación de las propias teclas del teléfono.

Matriz

La matriz es la representación gráfica de los menús y muestra los iconos. Cada icono representa una función u operación de su teléfono. Puede acceder a la



matriz pulsando  en espera. A continuación, utilice el puntero o la tecla de navegación para seleccionar o activar un menú o una opción y pulse  para cancelar.

Al pulsar  o  alternará entre dos opciones, como Activar/Desactivar, Encender/Apagar, Aumentar/Disminuir un valor, etc.

Navigue por los menús y las listas hasta alcanzar la función u opción deseada. Cuando navegue por una lista, una barra de desplazamiento situada en la parte derecha de la pantalla le mostrará su posición actual en

la lista. Con el puntero y la tecla de navegación puede seleccionar o ajustar todas las funciones de su teléfono tal y como se describe en el capítulo correspondiente de este manual de instrucciones.

Eventos

Algunos eventos pueden modificar la pantalla en espera (llamada perdida, nuevo mensaje, etc.). Pulse  para acceder al menú correspondiente o  para volver a la pantalla en espera.



Índice

1. Primeros pasos	1	Grabar una conversación	8
Inserción de la tarjeta SIM	1	Borrar la lista de llamadas	8
Encendido del teléfono	2	Borrar la lista SMS	8
Ajuste de fecha y hora	2	Borrar la agenda	8
Copia de la agenda SIM	2	Desplazarse rápidamente por una lista	9
Calibración	2	3. Árbol de menú	10
Carga de la batería	2	4. Introducción de texto	
2. Funciones principales	4	o números	13
Acceder y consultar la agenda	4	Introducción de texto T9®	13
Realizar una llamada	4	Introducción de texto básica	14
Responder y finalizar una llamada	4	5. Tomar fotografías	15
Añadir comentarios y enviar fotografías	4	Cómo... ..	15
Present. diapo. TV	5	Fotografiar	16
Llamada rápida	5	Ajustes	19
Tomar una fotografía	5	6. BeDJ	21
Icono navegación	5	Cómo... ..	21
FotoTalk: enviar sonido con imágenes	6	Primeros pasos	22
FotoCall: ver y oír quién le llama	6	Grabar una mezcla	22
Realizar una llamada con manos libres	6	Crear su propio estilo y mezcla	23
Cambiar el timbre	7	Guardar sus propios estilos	24
Activar el modo Silencioso	7	Recibir una llamada	24
Activar la vibración	7	7. Agenda	25
Visualizar su número de teléfono móvil	7	Ajustes agenda	25
Ajustar el volumen del auricular	7	Añadir nombres a la agenda	26
Mute - Desactivar el micrófono	8		
Voz - Activar el micrófono	8		

FotoCall: ver y oír quién le llama	26	Estado memoria	60
Editar y gestionar nombres	27	Grabación sonido	60
8. Ajustes	29	BeDJ	61
Sonidos	29	12. Entretenimiento	62
Ver Pantalla	30	Euroconvertor	62
Atajos	31	Calculadora	62
Seguridad	33	Despertador	62
Calibración	34	Organizador	62
Red	34	JAVA	64
Día y hora	36	13. Información de llamadas	66
Idioma	37	Ajustes llamada	66
Preajustes	37	Lista llamadas	67
9. Mensajes	39	Contadores	68
SMS	39	14. Servicios del operador	70
E-Mail (Correo electrónico)	42	WAP	70
Emisión de SMS	47	Realizar una segunda llamada	73
SMS rápido	48	Responder a una segunda llamada	74
Mensaje rápido	48	Responder a una tercera llamada	74
MMS (Mensajes multimedia)	49	Llamada en conferencia	74
10. IRDA	54	Transferencia de llamada explícita	75
Posición de los dispositivos	54	Iconos y símbolos	76
Enviar datos	54	Solución de problemas	77
Recibir datos	54	Precauciones	80
11. Multimedia	56	Accesorios originales Philips	83
Album de sonidos	56	Información acerca de SAR	85
Album imágenes	56		
Present. diapo. TV	59		
Demostración	60		

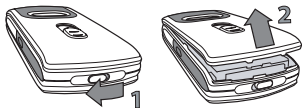
1 • Primeros pasos

Antes de utilizar su teléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Precauciones".

Para utilizar su teléfono debe introducir una tarjeta SIM válida suministrada por su operador GSM o vendedor. La tarjeta SIM contiene su tipo de contrato, su número de teléfono móvil y una memoria en la que puede memorizar números de teléfono y mensajes (consulte "Agenda" página 25).

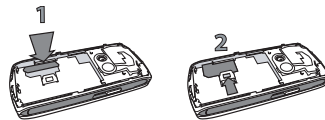
Inserción de la tarjeta SIM

1. Empuje el botón de apertura como se muestra a continuación y retire la tapa de la batería.

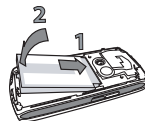


2. Inserte la tarjeta SIM: primero, deslícela por debajo de la pieza de plástico situada a la izquierda hasta que haga tope y, a continuación, empuje el enganche de metal hasta que mantenga sujeta la tarjeta.

Asegúrese de que la esquina recortada de la tarjeta se coloca en la esquina adecuada.



3. Deslice la batería en su ranura, con los conectores metálicos hacia abajo, hasta que haga tope. A continuación, fíjela empujando hacia abajo.



4. Coloque de nuevo la tapa trasera de su teléfono: enganche la parte delantera de la tapa a la pestañas de la parte superior del teléfono y, a continuación, ciérrela presionando la parte inferior hacia abajo.



5. Antes de utilizar el teléfono, retire la película protectora que cubre las pantallas y la lente de la cámara.

Encendido del teléfono

Para encender el teléfono, pulse la tecla . Si se requiere, introduzca el código PIN (un código secreto de 4 a 8 dígitos de su tarjeta SIM). Está preconfigurado y su operador o vendedor se lo habrá comunicado. Para personalizar el código PIN, consulte página 34.

Si introduce un código PIN incorrecto 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, deberá solicitar el código PUK a su operador.

Ajuste de fecha y hora

Cuando encienda por primera vez el teléfono, le pedirá que ajuste la fecha. Pulse las teclas numéricas

adecuadas (pulse para borrar un número) y, a continuación, ajuste la hora.

Para todas las opciones de fecha y hora, consulte página 36.

Copia de la agenda SIM

Si no copia la agenda SIM al encender su teléfono por primera vez, consulte "Agenda" página 25.

El teléfono móvil detecta una tarjeta SIM que ya contiene nombres y un mensaje le pregunta si desea copiar su agenda SIM en la agenda integrada. Pulse para cancelar o para aceptar.

Calibración

Este menú le permite calibrar la pantalla para obtener una mayor precisión al utilizar el puntero. Simplemente pulse y siga las instrucciones. Debe pulsar los tres signos consecutivamente para completar el proceso.

Carga de la batería

Su teléfono se alimenta mediante una batería recargable. Una batería nueva está parcialmente cargada y una alarma le avisará cuando la batería esté

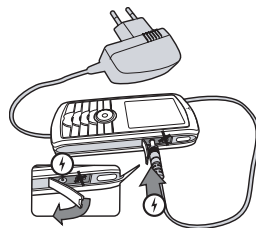
baja. Si la batería está completamente descargada, necesitará cargarla durante 2 ó 3 minutos para que vuelva a aparecer el icono correspondiente.

Podría perder todos sus ajustes personales si retira la batería con el teléfono encendido.

1. Tras haber colocado la batería y la tapa de la batería en su teléfono, conecte la clavija del cargador (suministrado en la caja del teléfono) en la toma de la IZQUIERDA situada en el enchufe de la base del teléfono y, a continuación, el cargador a una toma de corriente de CA de fácil acceso.
2. El símbolo de la batería indica el estado de la carga:
 - Durante la carga los 4 indicadores de carga cambian; se requieren aprox. 1 hora y 45 minutos para recargar completamente su teléfono móvil.

- Cuando las 4 barras están fijas, la batería está completamente cargada y puede desconectar el cargador. En función de la red y de las condiciones de uso, dispone de 2 a 4 horas de conversación y de 200 a 400 horas de espera.

La batería no se daña si se deja el cargador conectado al teléfono aunque esté totalmente cargada. La única forma de desconectar el cargador es desenchufarlo, por lo cual se recomienda utilizar una toma de corriente de CA de fácil acceso. Puede conectar el cargador a una toma IT (sólo para Bélgica).



2 • Funciones principales

Acceder y consultar la agenda



Agenda

En espera, pulse . En función de la agenda seleccionada (en la tarjeta SIM o en el teléfono, consulte "Agenda" página 25), puede variar el contenido que aparece en la pantalla.

Para consultar la agenda durante una llamada, pulse y seleccione **Ver agenda**. Pulse dos veces para volver a la pantalla de llamada entrante.

Mantenga pulsado , introduzca las primeras letras del nombre que está buscando y pulse para acceder directamente a este nombre.

Realizar una llamada

1. En espera, introduzca el número de teléfono utilizando el teclado. Para corregir un error, pulse .
2. Pulse para marcar el número y pulse para colgar.

Para realizar llamadas internacionales, introduzca el signo "+" en lugar del prefijo internacional habitual, manteniendo pulsado .

Responder y finalizar una llamada

Cuando reciba una llamada, es posible que se muestre el número de la persona que le llama. Si el número está memorizado, se mostrará el nombre correspondiente en lugar del número.

1. Para responder a la llamada, pulse .
2. Para rechazar una llamada, pulse . Si tiene activada la función "Desviar llamada" (consulte página 66), la llamada se desviará a un número o a un buzón de voz.
3. Para colgar, pulse .

El teléfono no sonará si está en modo Silencioso (consulte página 7). Si ha seleccionado Teclas cont. (consulte página 67), puede aceptar una llamada pulsando cualquier tecla (excepto).

Añadir comentarios y enviar fotografías

Gracias a su pantalla táctil y al puntero, su teléfono móvil le permite añadir rápidamente comentarios y enviar las fotografías a sus amigos y familiares. Consulte "Teclado en pantalla" página 3 para saber más sobre la pantalla táctil y cómo utilizar el puntero, "Tomar fotografías" página 15 para saber cómo tomar fotografías y consulte "Album imágenes", "Tag-it" página 56 si desea más información sobre añadir comentarios y modificar fotografías.

Present. diapo. TV



Present. diapo. TV

Esta función le permite visualizar las imágenes almacenadas en **Album imágenes** (automáticamente, como presentación de diapositivas, o manualmente, una a una) en la pantalla de un televisor a través del accesorio TV Link o en la pantalla principal (interior) de su teléfono.

1. Conecte un extremo de TV Link a la toma amarilla de vídeo (RCA) de su televisor y el otro extremo a la toma de audio de su teléfono móvil.
2. Aparecerá automáticamente una imagen predeterminada en la pantalla de su televisor, mientras que el menú Present. diapo. TV aparecerá en la pantalla de su teléfono.
3. Utilice el menú de su teléfono para ajustar una presentación de diapositivas automática o pulse ▲ y ▼ para visualizar las imágenes manualmente.

TV Link sólo admite imágenes JPEG, hasta tamaño VGA (640 x 480 píxeles). Consulte "Present. diapo. TV" página 59 para más información sobre esta función.

Llamada rápida

Esta función le permite ajustar sus 4 números preferidos o marcados más a menudo. Entonces,

puede llamar rápidamente a uno de ellos punteando dos veces sobre el icono correspondiente en la pantalla, sin entrar ni navegar por la lista **Agenda**.

1. Pulse ◀ para acceder a la pantalla **Llamada rápida**.
2. Seleccione la miniatura que desee configurar. Pulse una vez Ⓞ para seleccionar un nombre en la lista **Agenda** y pulse de nuevo para acceder al **Album imágenes** y asociar una fotografía a la miniatura de este nombre. Proceda del mismo modo para cada miniatura.
3. Para llamar a uno de los nombres asociados, pulse ◀ en espera y, a continuación, puntee dos veces sobre la miniatura que desee con el puntero.
4. Para volver a configurar una miniatura, selecciónela y pulse Ⓞ para **Sustituir** el nombre y/o la fotografía.

Tomar una fotografía

Su teléfono móvil incorpora una cámara que le permite tomar fotografías y enviarlas a sus amigos y familiares. Consulte "Tomar fotografías" página 15 para más información sobre esta función.




Icono navegación

El **Icono navegación** aparece en espera y le permite encontrar los menús a los que se puede acceder a través

de la tecla de navegación del teléfono. Consulte "Icono navegación" página 33 para más información sobre cómo activarlo/desactivarlo.

FotoTalk: enviar sonido con imágenes

Esta función le permite enviar rápidamente un mensaje formado por una imagen y un sonido.

1. En espera, pulse la tecla de cámara para activar la cámara. Si es necesario, pulse  para cambiar al modo Clip.
2. Pulse la tecla de cámara para tomar una fotografía; Grabar sonido se abre automáticamente.
3. Grabe el sonido o mensaje que desee, pulse  para cancelar o  para detener la grabación (también puede esperar hasta que se alcance el tiempo máximo de grabación, que es de 30 segundos).
4. A continuación, envíe su mensaje vía MMS (consulte "MMS (Mensajes multimedia)" página 49 para más detalles).

FotoCall: ver y oír quién le llama

Esta función sólo está disponible cuando selecciona la agenda de su teléfono (no la agenda SIM).

Esta función le permite asociar uno o varios nombre a un grupo. Cuando llama un nombre de ese grupo, aparecerá con la imagen correspondiente y la melodía definida para ese grupo sonará.


1. En espera, pulse una vez la tecla de cámara para activar la cámara y una segunda vez para tomar una fotografía de su amigo.
2. Seleccione **Agenda > Ajustes agenda > Configurar Grupos**. Renombre un grupo y seleccione los **Tipos timbre** que desee y, a continuación, la fotografía de su amigo.





Si forma un grupo de una sola persona, también puede seleccionar Multimedia > Grabación sonido > Nuevo, grabar su voz y, a continuación, seleccionar la grabación como Tipos timbre.

3. Seleccione un nombre en su agenda, seleccione **Selecc. grupo** para asociarlo al grupo que ha renombrado.

Realizar una llamada con manos libres





Para su propia comodidad y seguridad, aleje el teléfono de su oído cuando realice llamadas con manos libres, especialmente, cuando aumente el volumen.

1. Si ha seleccionado la agenda en su tarjeta SIM, seleccione un registro, pulse dos veces  para acceder al siguiente carrusel y, a continuación,

- seleccione **Llam. M libres** y pulse  para marcar el número.
2. Si ha seleccionado la agenda en su teléfono, proceda de la misma manera para llamar al número por defecto o pulse  o , seleccione otro número de la lista y, a continuación, pulse  y seleccione **Llam. M libres**.

Si ya llamando, pulse dos veces  para cambiar a modo de manos libres y volver.


Cambiar el timbre

Seleccione **Ajustes > Sonidos > Tipos timbre**, pulse  y pulse  o  para seleccionar un timbre de la lista. Pulse  para confirmar su elección.

Activar el modo Silencioso



Silencioso

Si no desea que su teléfono suene cuando reciba una llamada, desactive el timbre seleccionando **Ajustes > Sonidos > Silencioso**. Pulse  hasta que el volumen se ajuste a **Activar**.

Activar la vibración



Vibración


Si desea que su teléfono vibre cuando reciba una llamada, active la vibración

seleccionando **Ajustes > Sonidos > Vibración** y, a continuación, **Activar** o **Desactivar**.

*La activación de la vibración no desactiva el timbre. Si desea silenciarlo y mantener la función de vibración en **Activar**, active el modo **Silencioso** como se ha descrito anteriormente.*



*La vibración se ajusta automáticamente a **Desactivar** cuando se conecta el cargador.*

Visualizar su número de teléfono móvil

Para visualizar su propio número de teléfono móvil, pulse  cuando esté en espera y seleccione **Núm. propios > Mostrar**. Su número de teléfono se mostrará si está memorizado en su tarjeta SIM. De lo contrario, seleccione **Nuevo** y, a continuación, siga las instrucciones.

Si ha memorizado su propio número en la agenda, puede visualizarlo durante una llamada. Consulte "Acceder y consultar la agenda" página 4.



Ajustar el volumen del auricular

Durante una llamada, pulse la tecla de navegación  o  para aumentar o disminuir el volumen.

Mute - Desactivar el micrófono





Mute

Puede desactivar el micrófono de manera que su interlocutor no pueda oírle. Durante una llamada, pulse , seleccione **Mute** y pulse de nuevo .

Voz - Activar el micrófono



Voz





Para volver a activar el micrófono durante una llamada, pulse , seleccione **Voz** y confirme pulsando .

Grabar una conversación



Grabar convers.

En la mayoría de países, la grabación de conversaciones está sujeta a normas legales. Le aconsejamos que notifique a su interlocutor que pretende grabar la conversación que mantenga y únicamente la grabe si da su consentimiento. Debe mantener en privado cualquier grabación. El tiempo máximo de grabación disponible es de 1 minuto (consulte "Grabación sonido" página 60).

Para grabar una conversación durante una llamada: pulse , seleccione **Grabar convers.** y pulse . Pulse ,  o cuelgue para finalizar la grabación: una ventana de edición le permite asignar un nombre



a la grabación, que estará disponible en **Multimedia > Album de sonidos**.

Si selecciona Mute y, a continuación, Grabar convers., sólo se grabará la voz del interlocutor.



Borrar la lista de llamadas



Borrar


Para borrar la lista de llamadas, pulse  y seleccione **Info. llamadas > Lista llamadas > Borrar**. Pulse dos veces  para vaciar la lista de llamadas.


Borrar la lista SMS

Para borrar todos los mensajes de la lista en una sola operación, pulse  y seleccione **Mensajes > SMS > Leer mensaje > Borrar SMS**. Pulse dos veces  para vaciar la lista SMS.

También puede borrar todos los mensajes SMS desde el menú Guardar SMS. Borrar la lista SMS es útil para liberar espacio en la memoria con el objetivo de recibir nuevos mensajes.



Borrar la agenda

Para borrar el contenido de la agenda en una sola operación, pulse  y seleccione **Agenda > Ajustes**

agenda > **Borrar todo**. Pulse  para vaciar el contenido de la agenda.

Esta opción sólo se aplica a la agenda de su teléfono y NO a la agenda SIM.

Desplazarse rápidamente por una lista

En una lista (de timbres, eventos, etc.), mantenga pulsado  o  para desplazarse página por página en vez de elemento por elemento.

3 • Árbol de menú

La tabla que se muestra a continuación describe el árbol de menú completo de su teléfono móvil y la página de referencia que debe consultar para obtener más información sobre cada función o ajuste.



Ajustes p29

Sonidos p29



Silencioso / Volumen timbre / Tipos timbre / Timbre mensajes / Plano / Tono teclado / Alertas de sonido / Vibración

Ver Pantalla p30



Salvapantallas / Animaciones / Retroiluminación / Intensidad retroiluminación / Fondo pantalla



Atajos p31

Hot keys (Teclas Flash) / Teclas de voz / Marcación voz / Icono navegación



Seguridad p33

Marcación fija / Llamadas bloqueadas / Cambiar código / Protección PIN



Calibración p34



Red p34

Conexión GPRS / Selección de red / Lista preferida / Parámetros



Día y hora p36

Visualizar hora / Ajustar fecha / Zona horaria / Ahorro energía / Ajustar hora



Idioma p37

Lista de idiomas disponibles



Preajustes p37



Mensajes p39



SMS p39

Enviar mensaje / Leer mensaje / Ajustes SMS / Guardar SMS



E-Mail (Correo electrónico) p42

Para cada buzón disponible:
Ajustes / Abrir buzón / Enviar correo



Emisión de SMS p47

Recepción / Filtros / Código distrito



SMS rápido p48



Mensaje rápido p48



MMS (Mensajes multimedia) p49

Nuevo MMS / Recibir un MMS / Administrar carpetas / Ajustes



Agenda p25



Ver agenda



Ajustes agenda

Borrar todo / Seleccionar agenda / Configurar grupos / Copiar en teléfono



Entretenimiento p62



Euroconvertor p62



Calculadora p62



Despertador p62



Organizador p62



JAVA p64



Información de llamadas p66

Ajustes llamada p66



Desviar llamada / Buzones / Auto rellamada / Teclas contestar / Llamada en espera / Identificación



Lista llamadas p67

Lista llamadas / Borrar



Contadores p68

Contador GSM / Contador GPRS



IRDA p54



Cámara p15



Multimedia p56



Album imágenes p56

Lista de imágenes disponibles



Album de sonidos p56

Lista de sonidos disponibles



Demostración p60



Estado memoria p60



Grabación sonido p60



Present. diapo. TV p59



BeDJ p61



Servicios del operador p70

Números útiles



Los números disponibles en este menú dependen del operador y del tipo de contrato, póngase en contacto con su operador.



WAP p70

Servicios +



Este menú depende del operador y del tipo de contrato, póngase en contacto con su operador.

4 • Introducción de texto o números

Puede introducirse texto en pantallas de edición de dos modos diferentes: mediante la introducción de texto predictiva T9[®] o mediante la introducción de texto básica. También están disponibles otros dos modos para números y signos de puntuación. Los iconos que aparecen en la pantalla muestran el modo de texto activo.

Nota: el teclado en pantalla le permite introducir texto utilizando el puntero como haría en un teclado de PC. El uso del puntero es equivalente a la pulsación de las propias teclas del teléfono.

Introducción de texto T9[®]

La introducción de texto predictiva T9[®] es un modo de edición inteligente para mensajes, que incluye un diccionario completo. Le permite introducir texto rápidamente. Pulse una vez la tecla correspondiente a cada letra necesaria para deletrear una palabra: se analizan las pulsaciones de tecla y se muestra la palabra sugerida por T9[®] en la pantalla de edición. Si existen varias palabras disponibles de acuerdo con las teclas

utilizadas, la palabra que introduzca se destacará: pulse ◀ o ▶ para navegar por la lista y elegir una de las propuestas por el diccionario incluido en T9[®] (consulte el siguiente ejemplo).

¿Cómo utilizarlo ?

Las letras y símbolos representados por cada tecla son los siguientes:

a Para escribir letras.

◀ o ▶ Para navegar por la lista de las palabras propuestas.

o Para confirmar la entrada.








Pulse brevemente para borrar una entrada y mantenga pulsado durante unos segundos para borrar todo el texto.

Cambia las letras Estándar a mayúsculas y a MINÚSCULAS.



Cambia de T9[®] a modo básico y a modo numérico.

Cambia a modo símbolos y puntuación.















Ejemplo: cómo introducir la palabra "casa":

1. Pulse    
La pantalla mostrará la primera palabra de una lista: **Cara**.
2. Pulse  para desplazarse y seleccione **Casa**.
3. Pulse  o  para confirmar la selección de la palabra **Casa**.











Introducción de texto básica

Si desea acceder a la introducción de texto básica, pulse . Este método requiere varias pulsaciones de tecla para alcanzar el carácter deseado: la letra "h" es la segunda letra de la tecla , así que debe pulsar dos veces para introducir la "h".

Ejemplo: cómo introducir la palabra "coche":

Pulse    (ABC),    (MNO),    (ABC),   (GHI),   (DEF). Pulse  cuando haya completado el mensaje.



Las letras, números y símbolos están situados en cada tecla tal como se indica a continuación:





Pulse brevemente	Mantenga pulsado
 espacio . , @ / : ; ' " ! i ; ? ; # + - * = % < > () & £ \$ ¥	1
 a b c 2 à ä å æ ç	2
 d e f 3 é è Δ Φ	3
 g h i 4 Γ Ì	4
 j k l 5 Λ	5
 m n o 6 ñ ò ö	6
 p q r s 7 β Π Θ Σ	7
 t u v 8 ü ù	8
 w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	9
 Cambia mayúsculas/ minúsculas	0


5 • Tomar fotografías

Su teléfono móvil dispone de una cámara digital que le permite tomar fotografías, almacenarlas en su teléfono, utilizarlas como fondo de pantalla o enviarlas a sus amigos y familiares.

Cómo...

Activar/desactivar la cámara	Abra/cierra la tapa de la cámara o pulse el botón de cámara.
Acercar y alejar	En todos los modos excepto VGA (consulte "Ajustes de vista previa" más abajo), pulse la tecla de navegación ▲ (arriba) o ▼ (abajo).
Cambiar el modo de visión	Pulse  para cambiar entre modo Noche y Normal .
Cambiar el modo de cámara	Pulse  para cambiar de VGA (640 x 480 píxeles) a Fondo pantalla (128 x 160 píxeles) a Clip (128 x 160 píxeles) a FotoCall (96 x 64 píxeles).

Cambiar efecto especial	Pulse la tecla de navegación ◀ (izquierda) o ▶ (derecha) para cambiar de un efecto especial (sepia, en relieve, etc.) a otro.
Acceder a los ajustes de la cámara	Pulse  cuando la cámara esté activada.
Tomar una fotografía	Pulse la tecla de cámara cuando la cámara esté en modo activo.
Guardar la fotografía	Pulse la tecla de cámara inmediatamente después de tomar la fotografía.
Borrar la fotografía	Pulse  inmediatamente después de tomar la fotografía.
Acceder a las opciones de disparo	Pulse  inmediatamente después de tomar la fotografía.
Activar/desactivar el Temporizador	Pulse  .


Si mantiene pulsada la tecla  en cualquier menú relacionado con la cámara se cancelará toda acción en curso y se volverá a en espera.

Fotografiar

Ajustes de vista previa



Abra el obturador de la cámara y/o pulse la tecla de cámara para visualizar la pantalla de vista previa de la cámara. La lente de la cámara se enfoca automáticamente y los iconos se visualizan en la parte inferior (**Zoom**, **Efecto**, **Modo cámara**, **Fotografiar**) y superior (**Temporizador**, **Visión**).

Todas las opciones y funciones de tecla descritas en esta sección sólo son aplicables cuando la cámara está en modo activo, p. ej., cuando se visualiza la vista previa en la pantalla. También puede pulsar  para acceder a cualquiera de ellas (consulte "Ajustes" página 19).

Modo cámara


El tamaño por defecto de la imagen del formato estándar es **VGA** (640 x 480 píxeles). Gire el teléfono móvil 90° a la izquierda y manténgalo horizontal para obtener una vista previa de pantalla completa.

En este modo, el icono **VGA** aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla.



LAS TECLAS DE NAVEGACIÓN SE ADAPTAN AUTOMÁTICAMENTE A LA POSICIÓN HORIZONTAL O VERTICAL (vista previa, pulsaciones de teclas, etc.)



Para todos los demás modos de fotografía, mantenga el teléfono móvil vertical y pulse  para cambiar a **Fondo pantalla** (128 x 160 píxeles) a **Clip** (128 x 160 píxeles) y a **FotoCall** (96 x 64 píxeles). El icono del **Modo cámara** seleccionado se visualiza en la parte inferior de la pantalla.

*El modo **Clip** también le permite grabar un mensaje de voz inmediatamente después de tomar la fotografía. Consulte "FotoTalk: utilizar el modo **Clip**" página 18 para más información sobre este modo.*

Efectos

Le permite seleccionar uno de los efectos disponibles, consulte "Modo efecto" página 20.

Temporizador Esta opción le permite **Activar** o **Desactivar** la opción **Temporizador** (consulte "Utilizar el temporizador" página 18).

Modo visión Hay dos modos de cámara disponibles: modo **Normal** y **Noche** (está indicado mediante el icono de luna en la parte superior de la pantalla). De acuerdo con la luz ambiental, pulse para cambiar entre los dos modos.

Modo Zoom Esta opción está disponible en todos los modos: zoom de un nivel (x2) en modos **Clip** y **Fondo pantalla** (pulse la tecla de navegación o para acercar o alejar la imagen), zoom de dos niveles (x2 y x4) en modo **VGA** (mientras mantenga el teléfono horizontal, pulse también o , que en realidad son las flechas y de la tecla de navegación cuando mantiene el teléfono vertical).

Tomar una fotografía

1. Si la opción del temporizador está en **Desactivar** y se ha activado la cámara, pulse la tecla de cámara para tomar una fotografía.

2. El número que aparece muestra su posición. Pulse:



Para ignorar la fotografía que acaba de tomar y volver al modo de vista previa.

Tecla de cámara

Para guardarla en el **Album imágenes**.




Para acceder a la lista de opciones disponibles: **Enviar** (por MMS, E-mail o IRDA), **Guardar** en el **Album imágenes**, **Modificar** o **Tomar nueva imag.**



3. Deslice la tapa de la cámara cerrada para desactivar la cámara **sin** guardar la fotografía.
4. El número de fotografías que puede guardar varía de acuerdo con los ajustes: cuanto mayor sea la resolución, mayor será el tamaño de archivo. Un mensaje le avisará si no queda suficiente memoria. En este caso, deberá borrar datos antes de guardar una nueva fotografía (consulte "Estado memoria" página 60).

Quando se guardan en el Album imágenes, las fotografías reciben el nombre "img_1.jpg", etc. hasta 9999. Esto no significa que pueda tomar hasta 9999 fotografías, sino que las fotografías se numeran hasta

9999. La numeración se reiniciará desde 1 en adelante.

Utilizar el temporizador

1. Ajuste la opción de temporizador en **Activar** (consulte más arriba) y, a continuación, pulse la tecla de cámara para activarla (o pulse  si la opción es **Desactivar**).
2. Apoye el teléfono y oriéntelo para encuadrar la fotografía correctamente.
3. La cuenta atrás comienza a -10 segundos (no puede modificarse este valor). Sonará un pitido 3 segundos antes de que se haga la fotografía y otra vez cuando dispara realmente.

Pulse  para detener el temporizador y volver al modo de vista previa o pulse  para simplemente detener el temporizador.




4. Una vez se ha realizado la fotografía, siga las instrucciones desde el número 2 descritas en "Tomar una fotografía".

Añadir comentario/modificar una fotografía

Si desea información completa sobre este tema, consulte "Tag-it" página 56.

FotoTalk: utilizar el modo Clip

El modo **Clip** le permite hacer un clip de imagen y sonido.

1. Seleccione el modo **Clip** y, a continuación, pulse la tecla de cámara para tomar la fotografía.
2. Se abrirá automáticamente la ventana **Grabación sonido**: grabe el sonido o mensaje que desee (pulse  para cancelar,  para detener la grabación o esperar hasta que se alcance el tiempo máximo de grabación, que es de 30 segundos).
3. Pulse  para acceder a las opciones:

Enviar por MMS Para **Enviar** su clip vía MMS.

Reproducir clip Para **Reproducir** el clip.

Guardar clip Para **Guardar** el clip que haya creado: la fotografía en **Album imágenes** y el sonido grabado en **Album de sonidos**.

Cambiar clip Para **Cambiar** el clip que haya realizado.

FotoCall: vea quién le llama

El modo **FotoCall** le permite tomar una fotografía y vincularla a un grupo. Cuando llama alguien de ese

grupo, aparece la fotografía correspondiente. Consulte "FotoCall: ver y oír quién le llama" página 6 para más detalles.

Revisar las fotografías

Las fotografías que guarda se almacenan automáticamente en el menú [Multimedia](#) > [Album imágenes](#). Consulte "Album imágenes" página 56 para más detalles.


Recibir y realizar una llamada

Cuando recibe una llamada mientras está utilizando la cámara:

- si responde a la llamada abandonará cualquier acción relacionada con la cámara y el teléfono volverá a en espera cuando cuelgue,
- si rechaza la llamada también abandonará cualquier acción relacionada con la cámara y volverá a la pantalla de vista previa.

Para realizar una llamada, primero debe volver a la pantalla en espera.

Ajustes

Además de los ajustes disponibles directamente dentro de la pantalla de vista previa, existen otros ajustes. Pulse  mientras la cámara está en modo activo para acceder a ellos.


Los últimos ajustes definidos se guardan y están disponibles al volver a utilizar la cámara o hasta que los vuelva a cambiar.

Ajustes generales

Hora y fecha Para seleccionar lo que se visualizará en las fotografías que tome: [Hora y fecha](#), [Sólo fecha](#) o nada.

Modo cámara Le permite cambiar de un modo cámara a otro: consulte "Ajustes de vista previa" página 16.

Calidad imagen Para elegir una calidad de imagen disponible entre las siguientes: [Baja](#), [Media](#), [Alta](#).

Sonidos Para ajustar [Sonido de alerta](#) y [Sonido de disparo](#). El primero tiene lugar 3 segundos antes de que se haga una fotografía; el segundo, cuando se dispara. Seleccione [Por defecto](#) o uno de los sonidos, a continuación, pulse  para activarlo.

Ajustes Reset Para reajustar todos los valores a los valores por defecto.

Marcos

Para seleccionar un marco y aplicarlo a la fotografía que tome (el modo se ajusta automáticamente a 128 x 160 píxeles) o para crear su propio marco directamente desde una fotografía.


Modo efecto

Para seleccionar un efecto y aplicarlo a la fotografía que tome: **Normal**, **Blanco y negro**, **Sepia**, **Digital**, **En relieve**, **Negativo color**, **Borde** y **Borde 2**.

Modo visión

Elegir uno de los dos modos disponibles: **Normal** y **Noche**. El modo por defecto es **Normal**.

Temporizador

Ajústelo para **Activar** esta opción y pulse  para volver a la vista previa de la cámara y tomar fotografía (consulte página 18).


6 • BeDJ

BeDJ le permite crear su propio sonido utilizando estilos o cualquier tono de timbre SP-MIDI o MIDI almacenado en su teléfono. De este modo, puede enviar su propia mezcla a sus amigos y familiares, utilizarla como timbre o alarma, etc.



Nota: en la mayoría de contextos, la pantalla táctil le permite gestionar las opciones utilizando el puntero y es equivalente a pulsar las propias teclas.

Cómo...

Activar /
desactivar **BeDJ**


Seleccione **Multimedia > BeDJ**.
Mantenga pulsado  para desactivar.

Activar /
desactivar una
pista

Pulse una tecla de  a  o utilice el puntero para presionar sobre el punto rojo encima del número de pista, en la parte inferior de la pantalla táctil.


Pulse  para desactivar todas las pistas al mismo tiempo.

Grabar la mezcla
(comenzar y
finalizar)



Pulse  o utilice el puntero para presionar sobre el punto rojo en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil.

Cuando detenga la grabación, aparecerán las opciones relacionadas con la grabación (consulte página 23).

Activar el campo
Tiempo

Pulse .


Abrir la lista de
selección de
pistas

Mantenga pulsada una tecla de  a .

Abrir la pantalla
Ayuda

Pulse .






Abrir la lista
Opciones BeDJ

Pulse  antes de iniciar la grabación.



En BeDJ, el color naranja siempre muestra la información actualmente en uso o un elemento seleccionado.

Primeros pasos





Activar pistas




1. Acceda a BeDJ seleccionando **Multimedia > BeDJ**.
2. En la esquina superior izquierda de la pantalla BeDJ se visualizan el estilo por defecto (p. ej., Groovy, Techno, etc.), el valor del ritmo actual, el estado de la grabación y el nombre de la pista.
3. En la parte inferior de la pantalla se muestran 9 pistas disponibles asociadas con las teclas  a  y que puede mezclar: pulse la tecla correspondiente a la pista que desea activar. Hay disponibles un total de 9 pistas: mantenga pulsadas las teclas  a  para abrir la lista de selección de pistas. La tecla  siempre está dedicada a la pista de voz.

Cambiar las melodías e instrumentos de las pistas





Antes de activar las pistas, mantenga pulsadas las teclas  a  para cambiar las melodías e instrumentos por defecto:

Melodía

La melodía utilizada en la pista seleccionada es la primera destacada de la lista. Pulse  o  para seleccionar otra, a continuación, pulse  o  para acceder a la lista de instrumentos utilizados en esta melodía.

Instrumentos El instrumento actualmente utilizado en la melodía seleccionada es el primero destacado de la lista. Pulse  o  para seleccionar otra, a continuación, pulse  para regresar a la pantalla principal.


Cambiar el ritmo

1. Pulse  para activar el campo **Tiempo** que se indica en bpm (o "pulsaciones por minuto") y se aplica a todas las pistas.
2. Pulse las teclas destacadas  o  para aumentarlo o disminuirlo y, a continuación, pulse  o para retroceder una pantalla.

No puede cambiar un Tiempo mientras esté reproduciendo pistas o durante la grabación de una mezcla. No tiene que guardar el Tiempo, ya que se tiene en cuenta automáticamente.

Grabar una mezcla

Iniciar la grabación

1. Cuando esté preparado para grabar la mezcla, pulse  o utilice el puntero para presionar sobre el punto rojo en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil. Se activará el temporizador y se seleccionará el icono rojo **En el aire**.

2. Mientras graba su mezcla puede:

Activar una pista Pulsar teclas de  a .

Subir y bajar el volumen de la pista actual Pulsar ▲ o ▼ o utilizar el puntero y presionar sobre los signos +/ - en la parte superior e inferior de la pista activa.

Destacar la pista anterior o posterior Pulsar ◀ o ▶ : si la pista está activa, puede cambiar su volumen actual (consulte más arriba).

Detener la grabación Pulse .

La grabación se detendrá automáticamente cuando la mezcla alcance 50 KB (aproximadamente 2 minutos). La capacidad depende de la memoria disponible de su teléfono: seleccione Multimedia > Estado memoria para obtener información sobre la memoria.

Opciones de grabación

Cuando detiene la grabación de una mezcla, se abre una ventana que muestra las siguientes opciones:

Remix Para grabar una nueva mezcla utilizando las mismas pistas.

Reproducir mezcla Para reproducir la mezcla que acaba de grabar

Guardar mezcla Para nombre y guarde su mezcla.

Enviar por MMS Para enviar su mezcla como parte de un mensaje multimedia.

Enviar por IRDA Para enviar su mezcla por IRDA.

Enviar por Email Para enviar su mezcla por Email.



La grabación que guarde aparecerá bajo el nombre de su elección en la lista Ajustes > Sonidos > Tipos timbre, así como en Multimedia > Album de sonidos. Puede seleccionarla como timbre para las llamadas entrantes y nuevos eventos.

Crear su propio estilo y mezcla

Las opciones avanzadas le permiten crear y mezclar sus propios estilos de música, tanto directamente de los estilos BeDJ disponibles (p. ej., Groove, Techno, Disco, etc.), como de la lista de timbres (p. ej., Bach, Cool, Dream, etc.).







La lista de timbres incluye los archivos MIDI que haya descargado mediante E-mail, IRDA, etc.




Desde archivos existentes



1. Cuando la pantalla BeDJ esté activa, pulse  para acceder a la lista de **opciones**.
2. Cuando seleccione **Timbres de mezcla** o **Estilos BeDJ**, simplemente elija una de las melodías disponibles de la lista y pulse  para confirmar su elección.
3. El teléfono volverá automáticamente a la pantalla BeDJ y la melodía asociada al timbre seleccionado se dividirá en pistas.
4. Como se describe anteriormente, ahora puede activar y desactivar las pistas, grabar su mezcla, etc.

El número de pistas activas depende de la melodía seleccionada.

Desde cero

1. Cuando selecciona **Avanzado**, BeDJ abre un nuevo conjunto completo de pistas vacías.
2. Mantenga pulsado : la lista con todos los archivos MIDI presentes en su teléfono aparecerá en la pantalla. Seleccione uno de ellos y pulse .
3. Aparecerá una nueva lista, mostrando todas las pistas del archivo MIDI seleccionado (máx. 16). Pulse  o  para seleccionar una de ellas y pulse  para asociarla a la tecla .

4. Repita estos dos pasos para asociar pistas de su elección a las teclas  a  del teléfono.
5. Cuando esté preparado, grabe su mezcla (consulte página 22).
6. Pulse dos veces  para volver al modo normal.

Disfrute y mezcle: puede asociar cualquiera de las 16 pistas de cualquier timbre de su elección a las teclas  a  de su teléfono. Esto produce miles de posibilidades que le permiten personalizar completamente su propia mezcla.

Guardar sus propios estilos

Puede guardar su propio **Estilo** en el menú de estilos BeDJ y reutilizarlo más tarde para crear otra mezcla. Este nuevo estilo contendrá todas las pistas que haya mezclado, pero sin los efectos aplicados a la mezcla.

Recibir una llamada

Cuando recibe una llamada mientras está activado BeDJ, el teléfono móvil desactiva automáticamente el sonido.

1. Si responde a la llamada, abandonará BeDJ y el teléfono volverá a en espera cuando cuelgue.
2. Si rechaza o ignora la llamada, podrá permanecer en la pantalla BeDJ.

7 • Agenda

El menú **Agenda** le permite seleccionar una de las dos agendas disponibles: la agenda SIM ubicada en la tarjeta SIM (número de entradas en función de la capacidad) o la agenda incluida en la memoria del teléfono (hasta 499 nombres), que es la agenda seleccionada por defecto. Cuando introduzca nombres nuevos en el menú **Agenda**, sólo se añadirán a la agenda seleccionada.

499 es el número máximo de nombres y eventos, siempre que otras funciones (memos, sonidos, imágenes, etc.) no utilicen una cantidad significativa de la memoria del teléfono.

Ajustes agenda

Seleccionar agenda



Selecc. agenda

Pulse **OK** y seleccione **Agenda** > **Ajustes agenda** > **Selecc. agenda**. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar una agenda. Los nombres añadidos a esta agenda pueden copiarse en la otra agenda mediante de las opciones **Copiar en SIM** o **Copiar en teléf.**

Borrar todo



Borrar todo

Para eliminar todos los nombres en una sola operación. Esta opción sólo se aplica a la agenda del teléfono y NO a la agenda SIM.

Copiar en teléfono



Copiar en teléf.

Si ha cancelado o interrumpido la copia automática de su agenda SIM al encender el teléfono por primera vez, puede realizar la copia manualmente: seleccione **Agenda** > **Ajustes agenda** > **Copiar en teléf.**. Su teléfono móvil no gestiona más de una agenda al mismo tiempo e ignorará la información relativa a la otra: p. ej., si "García" está presente en ambas agendas y lo borra de su teléfono, permanecerá sin cambios en la tarjeta SIM.

Configurar grupos



Configur. grupos



Le permite gestionar grupos, renombrarlos y asociar una melodía y una imagen específica para cada grupo.

Puede asociar nombres a grupos desde la lista de Agenda. Consulte "FotoCall: ver y oír quién le llama" página 26.

Añadir nombres a la agenda


Los nombres se añadirán en la agenda seleccionada.

En la agenda SIM

1. Pulse  en espera y seleccione <Nuevo>.
2. Introduzca el nombre y número de su elección y, a continuación, el tipo de número asignado al nombre (Teléfono, Fax o Datos) y pulse  para almacenar este nombre en su agenda.

Un número puede contener un máximo de 40 dígitos, en función de su tarjeta SIM. Si introduce el prefijo internacional, código de país y código de área, podrá marcar un número desde cualquier lugar.

En la agenda del teléfono

1. Pulse  en espera y seleccione <Nuevo>. Introduzca el nombre y, a continuación, el apellido (hasta 20 caracteres latinos); uno de los dos campos puede estar vacío, pero no los dos.
2. A continuación, seleccione el Tipo de núm. Los campos numéricos pueden tener hasta 40 dígitos y un signo "+" y los campos alfanuméricos (e-mail y nota) hasta 50 caracteres latinos. Cada registro puede albergar un máximo de 5 campos numéricos (por ejemplo, 2 números de teléfono

móvil, 3 números de trabajo, una dirección de correo electrónico y una nota de texto).

3. Si lo desea, elija el grupo al que desea que pertenezca este registro.

Números propios

La opción Núm. propios que aparece en cada agenda debería contener su propio número de teléfono. De lo contrario, le aconsejamos que introduzca su número de teléfono, así como cualquier otra información relevante.

Aunque todos sus campos pueden estar vacíos, el Número propio no puede borrarse.

Número de emergencia



Emergencia



El número de emergencia llamará al número de los servicios de emergencia de su país. En la mayoría de los casos, puede llamar a este número aunque todavía no haya introducido su PIN.

En Europa, el número de emergencia habitual es el 112 y en el Reino Unido es el 999.


FotoCall: ver y oír quién le llama

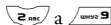
Esta función sólo está disponible cuando selecciona la agenda de su teléfono y NO la agenda SIM.


Esta función le permite personalizar los grupos disponibles con su propio nombre ("Amigos", "Oficina", etc.), una imagen determinada (del [Album imágenes](#)) y una melodía determinada (de la lista [Tipos timbre](#)). Puede asociar uno o varios nombres a un grupo: cuando llame un nombre de ese grupo, aparecerá el nombre con la imagen definida y sonará la melodía definida para ese grupo.

1. Seleccione [Agenda](#) > [Ajustes agenda](#) > [Configur. grupos](#). Cambie el nombre del grupo a identificar ("Amigos", "Niños", etc.) y seleccione la [Melodía](#) y la [Imagen](#) que vaya a asociar a este grupo.
2. Mantenga pulsado  para volver a en espera y, a continuación, pulse  para acceder a la agenda. Seleccione un contacto que desee asociar a este grupo y, a continuación, elija [Selecc. grupo](#) y seleccione el grupo de su elección.



Editar y gestionar nombres

Pulse  mientras esté en espera para acceder a la [Agenda](#) con los nombres almacenados. Para buscar un nombre determinado:




Pulse la tecla para ir a la letra que desee de la lista (por ejemplo, pulse dos veces  para acceder a la letra "U"). Se selecciona el primer registro de la lista que comienza por esta letra.



Pulse , introduzca las primeras letras del nombre que busca y pulse  para ir directamente a ese nombre.


En la tarjeta SIM

Seleccione un nombre de la agenda de la tarjeta SIM y pulse  para acceder a una de las siguientes opciones:

- Llam. M libres
- Llamar
- Enviar mensaje
- Marcación voz
- Flash dial
- Copiar en teléfono
- Borrar
- Cambiar
- Enviar por MMS

Copiar en teléf. copiará el contenido de su tarjeta SIM al teléfono. Si selecciona dos veces esta opción, se duplicarán todos los nombres.

En el teléfono

Seleccione un nombre de la agenda del teléfono y pulse  para acceder a una de las siguientes opciones:

- Cambiar nombre
- Llamar
- Llam. M libres
- Enviar mensaje
- Enviar por MMS
- Seleccionar grupo
- Transmitir
- Borrar
- Mostrar

Seleccione **Mostrar** para acceder a la lista de todos los números o campos almacenados para este nombre y, a continuación, **<Nuevo>** para crear un nuevo campo para este nombre. Seleccione uno de los campos y pulse **Ⓜ** para acceder a un segundo grupo de opciones, que son:

Predeterminar El primer número que introduce se convierte en el número predeterminado: aparecerá el primero en la lista y se marcará automáticamente cuando pulse la tecla de descolgar. Esta opción le permite cambiar el número predeterminado.

Copiar en SIM Para copiar un número de la agenda del teléfono en la tarjeta SIM (se actualizará siempre que cambie de agenda o cuando utilice otro teléfono).

Mostrar Para mostrar los detalles del campo seleccionado.

Cambio de tipo Para cambiar o definir el tipo de campo del número seleccionado.

Los campos alfanuméricos (nota y e-mail) sólo pueden cambiarse o borrarse.

8 • Ajustes

El menú **Ajustes** le permite personalizar su teléfono y cambiar los ajustes relacionados con cada opción disponible (sonidos, fecha y hora, seguridad, etc.). El menú **Preajustes** le permite cambiar varios ajustes al mismo tiempo (consulte página 37).

Sonidos

Silencioso



Silencioso

Le permite **Activar** o **Desactivar** el modo **Silencio**. Cuando está en **Activar**, todas las alertas se desactivan y se activa la vibración.

El modo Silencioso también se aplica a los tonos del teclado.

Volumen timbre



Volumen timbre

Por defecto, el volumen del timbre está ajustado a **Medio**. Pulse **▲** o **▼** para ajustar el volumen del timbre de **Silencioso** a **Creciente**.

Tipos timbre



Tipos timbre

Le permite seleccionar el tono del timbre. La lista también incluye los sonidos grabados y las melodías

almacenadas. Desplácese por la lista y espere a que se reproduzca la melodía seleccionada.

*No oirá la melodía si el volumen del timbre está en **Desactivar** o si el modo Silencioso está activado (consulte página 7).*

Timbre mensajes



Timbre mensajes

Le permite **Activar** o **Desactivar** un pitido de alerta que sonará cada vez que reciba un mensaje. Cuando esté en **Activar**, esta opción también le permitirá seleccionar la alerta de su elección de la lista de timbres.

Plano



Plano

Esta opción le permite elegir entre diferentes ajustes de sonido. También está disponible mientras haya una llamada en curso (en este caso, desplácese por la lista y espere unos segundos para oír la diferencia).

Tono teclado



Tono teclado

Le permite **Activar** o **Desactivar** los tonos del teclado. Incluso cuando está en **Desactivar**, los tonos DTMF se reproducen durante las llamadas.

Alertas de sonido



Alertas de sonido

Le permite **Activar** o **Desactivar** los pitidos de alerta en los siguientes casos:

- cuando se produzca un evento programado en su **Organizador**;
- cuando exista una **Llam. perdida**,
- cuando la **Alerta Bat** requiera carga,
- para gestionar la duración de sus llamadas con un **Tono bip** (el interlocutor no oye el pitido).

*Este menú sólo le permite **Activar** y **Desactivar** los sonidos de alerta, NO las propias alertas. P. ej., si ajusta la **Alerta org.** en **Desactivar** no evitará que su teléfono muestre la pantalla **Recordar Alarma** (si ha programado una), pero no se reproducirá el sonido correspondiente.*

Vibración



Vibración

Le permite **Activar** o **Desactivar** la vibración cuando recibe una llamada, cuando se produce un evento programado en el organizador, cuando recibe un mensaje y cuando suena la alarma.

*La vibración siempre está en **Desactivar** cuando conecta el cargador o el adaptador del encendedor.*

Ver Pantalla

Animaciones



Animaciones

Le permite **Activar** o **Desactivar** la animación de los menús carrusel. Cuando está en **Activar**, esta opción también se aplica a textos, tales como un mensaje seleccionado en el menú **Leer mensaje**.

*Al **desactivar** esta función, se incrementa la autonomía del teléfono.*

Salvapantallas



Salvapantallas

Le permite **Activar** o **Desactivar** el salvapantallas. Cuando esté en **Activar**, se mostrará una visualización encadenada de imágenes en espera, utilizando el o los archivos jpeg que haya almacenado y seleccionado en su teléfono.

*Al **Desactivar** el salvapantallas, se activará automáticamente el Modo económico, p. ej., el tiempo actual visualizado sobre un fondo negro. Este modo incrementa la duración de la batería.*

Seleccione las imágenes que desee, elija **Tiempo activ.** y defina un valor. A continuación, seleccione **Tiempo exp.** para establecer la temporización. Pulse **OK** para

activar el salvapantallas.

En espera, el salvapantallas se iniciará de acuerdo con el límite de tiempo establecido y se aplicará la temporización establecida.

Debe seleccionar varias imágenes (hasta 10) para visualizar una visualización encadenada. Cuando seleccione únicamente una imagen para utilizarla como salvapantallas, sólo se mostrará esta imagen.

Retroiluminación



Retroiluminación

Le permite ajustar la **Duración** de la retroiluminación seleccionando uno de los valores disponibles. La retroiluminación se activa al recibir llamadas entrantes o mensajes, navegar por los menús, etc.

Al desactivar esta función, se incrementa la duración de la batería.

Intensidad retroiluminación



Intensidad retroiluminación

Le permite ajustar la **Intensidad retroiluminación** de la retroiluminación seleccionando uno de los valores disponibles. Cuanto más bajo sea el nivel seleccionado, mayor será la duración de la batería.

Fondo pantalla



Fondo pantalla

Le permite **Activar** o **Desactivar** el fondo de pantalla. Cuando está en **Activar** sin haber activado una visualización encadenada, la imagen o imágenes que ha seleccionado se visualiza(n) en espera en modo **Normal** o **Fade**.

Sólo pueden utilizarse imágenes JPEG como fondos de pantalla.

Atajos





Hot keys (Teclas Flash)







Hot keys

Le permite configurar el acceso directo a una función específica asociándola a una tecla. Si mantiene pulsada la tecla se activará automáticamente la función o marcará el número asociado (marcación rápida **Flash dial**).

Sólo puede programar teclas de  a .

Las siguientes teclas están preprogramadas:  (# = abrir la lista de hot keys),  (lanzar WAP),  (llamar al buzón de voz) y  (marcar una llamada internacional). En función de su proveedor de servicios, pueden predefinirse y bloquearse otras Hot keys.

1. Seleccione una tecla de  a  y pulse  .
2. Navegue por la lista para seleccionar la función que desea asociar a esta tecla y pulse  . La mayoría de elecciones abrirán el menú (p. ej., **Enviar mensaje** o **E-mail**) o activarán la función (como **Calculadora** o **Grabar**).

*Si la tecla seleccionada ya está ajustada, puede reprogramarla: pulse dos veces  y seleccione **Cambiar**. Se mostrará la lista de funciones disponibles.*

Para utilizar las Hot keys, simplemente mantenga pulsada la tecla correspondiente a la función a la que desee acceder o al número al que desee llamar mientras está en espera.


Teclas de voz




Teclas de voz


Le permite configurar acceso directo a un función específica asociándola con una etiqueta de voz.

Puede asociar una Tecla de voz a la mayoría de funciones admitidas por Hot keys.

1. Seleccione **<Nuevo>**, navegue por la lista para seleccionar la función que desee y pulse  .
2. Cuando aparezca **Pulsar OK y hablar**, siga las instrucciones mostradas en la pantalla. Cuando le pida que grave una etiqueta de voz, asegúrese

de que está en un lugar sin ruidos, elija una palabra simple y corta y pronúnciela claramente.

3. El siguiente menú le proporciona acceso a las opciones **Borrar**, **Reproducción**, **Cambiar orden** y **Cambiar voz**. Pulse  para crear otra etiqueta de voz.


Para utilizar la tecla de voz, mantenga pulsado  en espera y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz grabada.

Marcación voz





Marcación voz

Le permite establecer una etiqueta de voz grabando una palabra que llamará al nombre correspondiente cuando se pronuncie. Proceda como se describe en

la sección anterior, seleccione el nombre en la lista y, a continuación, pulse  .

Después de seleccionar la agenda del teléfono, elija el número que desee en la lista que se visualiza.

Al igual que para **Teclas de voz**, cuando aparezca **¿Añad. etiq.?** pulse  y siga las instrucciones mostradas en la pantalla. Para utilizar la marcación por voz, mantenga pulsado  mientras esté en espera y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz correspondiente al número que desea marcar.

Pueden definirse hasta 15 etiquetas de voz y compartirse entre marcación por voz y teclas de voz. Las etiquetas de voz grabadas están disponibles en sus menús correspondientes y pueden borrarse, reproducirse o modificarse.

Icono navegación



Navegación

Le permite ajustar el Icono navegación a **Activar** o **Desactivar**. Cuando se ajusta a **Activar**, aparece en espera y le permite encontrar los menús a los que puede acceder a través de la tecla de navegación del teléfono.

Siempre se puede acceder a los menús de este modo, aunque la opción esté ajustada a Desactivar.

Seguridad

Marcación fija



Marcación fija

Le permite gestionar una lista de nombres específica, denominada lista **Marcación fija** y restringir las llamadas a esta lista mediante la opción **Restric. llam.**

Restric. llam.

Le permite restringir las llamadas a la lista **Marcación fija**. En este caso, sólo puede acceder a los nombres de la lista **Marcación fija** y no a los nombres de la **Agenda** del menú principal.

Esta función depende de su tipo de contrato y precisa de un código PIN2 (consulte página 34). Esta opción también puede aplicarse a las conexiones WAP y de E-mail a través de GPRS.

Marcación fija

Le permite consultar, editar y modificar su lista **Marcación fija** mediante un código PIN2.

Llamadas bloqueadas



Llam. bloq.

Le permite limitar el uso de su teléfono a llamadas específicas y le permite restringir tanto las llamadas salientes como las entrantes. Esta función depende de la red y precisa de una contraseña de bloqueo de llamada que le suministrará su proveedor de servicio. El bloqueo de llamadas puede aplicarse tanto a Llam. **entrantes** (**Todas las llamad.** o **Si roaming**)

como a Llam. saliente (Todas las llamadas, Internacional e Inter. no local).

En todos los casos, la opción Cancelar de estos menús se aplica a todas las llamadas al mismo tiempo. El menú Situación le permite saber si un tipo de llamada está o no restringido.

Cambiar código



Cambiar código

Le permite cambiar sus códigos PIN y PIN 2, así como el Código de red. En función de su tarjeta SIM, algunas funciones u opciones pueden necesitar un código secreto PIN 2, que le proporciona su operador.

Si introduce un código PIN 2 incorrecto 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, solicite el código PUK 2 a su operador o vendedor. Si introduce un código PUK incorrecto 10 veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará y no se podrá utilizar. Si esto sucede, póngase en contacto con su operador o vendedor.

Protección PIN



Protección PIN

Le permite Activar o Desactivar la protección PIN. Cuando esté en

Activar, se le pedirá que introduzca su código PIN al encender su teléfono.

No puede cambiar su código PIN si esta opción está en Desactivar.

Calibración

Este menú le permite calibrar la pantalla. Consulte "Calibración" página 2 para más detalles.

Red

Póngase en contacto con su operador para obtener una información completa sobre la disponibilidad GPRS a través de su red y para realizar un contrato adecuado. Es posible que también tenga que configurar su teléfono con los ajustes GPRS proporcionados por su operador mediante los menús descritos en esta sección. A continuación, seleccione la red (GSM o GPRS) en los menús de cada aplicación que vaya a utilizar (p. ej., WAP, MMS, E-mail, etc.).

Conexión GPRS



Conexión GPRS

Este menú le permite definir el modo de conexión de su teléfono móvil al servicio GPRS.

Siempre ON

Su teléfono siempre se registrará al servicio GPRS. Esta opción permite una conexión GPRS más rápida. No obstante, incrementará el consumo de energía.

Llam. datos

Su teléfono se registrará automáticamente al servicio GPRS sólo cuando sea necesario. Esta opción reduce el consumo de energía pero aumenta el tiempo utilizado para conectarse.

Selección de red



Selección de red

Le proporciona una lista de las redes disponibles en la zona cuando está seleccionado el modo **Manual**. Seleccione la red en la que desea registrarse y pulse **OK** para confirmar.

Lista preferida



Lista prefer.

Este menú le permite crear varios perfiles de datos: cuando se utiliza WAP o cuando se envía un mensaje MMS, el perfil seleccionado se utilizará para conectarse a la red GSM o GPRS.

Parámetros



Parámetros

Este menú le permite crear varios perfiles de datos: cuando se utiliza WAP o cuando se envía un mensaje MMS, el perfil seleccionado se utilizará para conectarse a la red GSM o GPRS.

Todas las opciones descritas a continuación dependen del operador y/o de su tipo de contrato. Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a parámetros incorrectos: póngase en contacto con su operador antes del primer uso para obtener los ajustes adecuados, que puede que reciba por SMS en algunos casos. Es posible que algunos perfiles preconfigurados se encuentren bloqueados, impidiendo la reprogramación y el cambio de nombre.

Seleccione un elemento de la lista y pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Cambio nombre

Para cambiar el nombre de perfil seleccionado.

Visualizar

Para visualizar todos los parámetros del perfil seleccionado.

Ajustes GSM

Para modificar los ajustes GSM:

- **Usuario,**
- **Contraseña,**

- **Núm. Teléf.** necesario para establecer la conexión y proporcionado por su operador (**Número ISDN [RDSI]** o **Núm. analóg.**),
- **T. inact.**, un valor de más de 30 segundos después del cual el teléfono se desconecta automáticamente (si había una conexión).

Ajustes GPRS

Para modificar los ajustes GPRS (los mismos campos que para los ajustes GSM). El menú **APN** le permite introducir la dirección de la red de datos externa a la que desea conectarse y se utiliza una cadena de texto para establecer la conexión.

Día y hora

Visualizar hora



Le permite seleccionar los formatos de hora **Analógico**, **Digital**, **Miniatura** o **No reloj** cuando se visualizan en espera.

Ajustar fecha



Le permite ajustar la fecha pulsando las teclas numéricas apropiadas. También puede ajustar la fecha pulsando ▲ o ▼.

Zona horaria

En primer lugar deben ajustarse la zona horaria y el ahorro energía (haga doble clic en la fecha y hora si ya están ajustadas).



Le permite ajustar la zona horaria a la que pertenece de acuerdo con GMT (Hora del Meridiano de Greenwich).

Ahorro energía

Este ajuste sólo afecta a los países en que el horario se ajusta según el horario de verano/invierno (p. ej., Hora del Meridiano de Greenwich/Hora de verano británica).



Le permite **Activar** (en verano) y **Desactivar** (en invierno) el ahorro energía. Si el ahorro energía está en **Activar** y ajusta la hora a 12:00, cambiará automáticamente a 13:00 cuando la opción cambie a **Desactivar**.


Ajustar hora



Ajustar hora

Le permite ajustar la hora pulsando las teclas apropiadas. También puede incrementar o disminuir la hora minuto a minuto pulsando ▲ o ▼.


Idioma

Este menú le permite seleccionar un idioma para el texto de todos los menús. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, pulse  para confirmar.


Preajustes

Este menú le permite acceder a un grupo de ajustes predefinidos, que le permitirán adaptar rápidamente su teléfono a su entorno cambiando varios ajustes al mismo tiempo. Por ejemplo, si selecciona **Reunión**, ajustará el volumen del timbre a silencioso, activará la vibración y desactivará los tonos del teclado (los otros elementos se ajustan según los ajustes que haya configurado). Cuando haya finalizado su reunión,

seleccionando **Personal** reactivará todos los ajustes habituales.

Quando associa uma Hot key a um preajuste (p. ej., si mantiene pulsada la tecla , se activa Silencio, consulte "Hot keys (Teclas Flash)" página 31), mantenga pulsada también esta tecla para desactivarlo y volver a los ajustes Personal.

Los ajustes mostrados en la columna **Personal**, en la siguiente tabla, son ajustes por defecto, predeterminados durante la fabricación. Como puede cambiarlos, es posible que los ajustes personales de su teléfono sean diferentes a los de la tabla.

Cada celda  de la tabla hace referencia a los ajustes tal y como se almacenaron en el menú **Personal** (haya cambiado o no los ajustes).

Cuando conecte un accesorio, los ajustes **Auriculares** y **Activar Coche** también estarán disponibles. Cuando desconecte el accesorio, el teléfono volverá al ajuste **Personal**.

Preajustes	 Personal	 Autonomía	 Exterior	 Reunión	 Auriculares	 Activar Coche
Vibración	Activado	Desactivado		Activado		
Volumen timbre	Medio	Medio	Alto	Silencioso	Medio	Medio
Tono teclado	Activado			Desactivado		
Alerta org.	Activado					
Alerta Bat	Activado					
Alerta mensaje	Activado					
Retroiluminación	10 seg.	Desactivado				Desactivado
Zoom	Desactivado					
Téclas cont.	Desactivado				Activado	Activado
Animaciones	Activado	Desactivado				

9 • Mensajes

SMS



SMS

Este menú le permite enviar mensajes cortos, con sonidos, animaciones o imágenes, así como gestionar los mensajes recibidos.


El envío de SMS no está disponible desde en espera cuando la función Mensaje rápido está en Activar (consulte página 48). En este caso, sólo puede acceder a la opción Responder.

Enviar mensaje



Enviar mensaje

Este menú le permite enviar un SMS al número de teléfono que desee, esté o no memorizado en su agenda (si no lo está, simplemente seleccione <Nuevo> en la lista de nombres e introduzca un número).

Cuando seleccione la agenda del teléfono, pulse  para enviar el SMS al número predeterminado o seleccione el número que desee (consulte "Editar y gestionar nombres" página 27).

Puede elegir entre los siguientes tres tipos de mensajes:

<Nuevo>


Para enviar un mensaje nuevo.

Ultimo mensaje

Para editar, modificar y reenviar el último mensaje que haya enviado.

Estándar

Para seleccionar un mensaje preconfigurado, como **Por favor, llámame al...**, incluyendo su número, si es el primero en la opción **Núm. propios** (consulte página 26).

Pulse  para acceder al siguiente grupo de opciones:

Guardar

Para guardar el mensaje actual y su icono y melodía asociados, si los hubiera, en el menú **Guardar SMS**.

Enviar ahora

Para enviar el mensaje actual.

Añadir sonido

Para añadir una melodía.

Añadir gráfico

Para añadir una imagen de mapa de bits o una animación.

Puede enviar hasta 2 adjuntos de 2 tipos diferentes junto con su SMS. Las animaciones y las imágenes son excluyentes: si primero selecciona una animación y, a continuación, una imagen, sólo se tendrá en cuenta la imagen y viceversa.

Algunos elementos predefinidos se proporcionan como estándar con su teléfono móvil. Las imágenes y sonidos personales almacenados en los correspondientes menús no pueden enviarse si están protegidos por derechos de autor.

Leer mensaje



Este menú le permite leer todo tipo de SMS, ya sean enviados, recibidos, leídos y/o almacenados. La opción **Borrar SMS**, en el primer nivel, le permite borrar todos los mensajes de una vez. Cuando se muestre un mensaje, pulse **Ⓜ** para acceder a las siguientes opciones:

Borrar Para borrar el mensaje seleccionado.

Archivar Para almacenar mensajes en la memoria del teléfono. De este modo, puede consultarlos en **Mensajes > Guardar SMS**.

Si mueve un mensaje a la lista de archivos, se borrará de la lista de SMS leídos.

Editar SMS Para editar, modificar y reenviar el SMS (puede añadir una imagen o un sonido).

Si ha adjuntado una imagen o sonido al mensaje editado, primero debe quitarlo como adjunto y almacenarlo en Album imágenes o Album de sonidos. A continuación, vuelva a adjuntarlo a su mensaje.

Responder

Para responder al remitente.

Guardar gráfico(s)

Para guardar los gráficos y/o animaciones enviados junto al mensaje.

Remitir

Para remitir el mensaje seleccionado (elija el destinatario en su agenda o introduzca manualmente un número de teléfono).

Guardar número

Para guardar el número del remitente si está incluido en el mensaje.

Llam. M libres

Para llamar al remitente del mensaje en modo manos libres.

Rellamar

Para llamar al remitente del mensaje (en función del operador).

Núm. extraído

Para extraer un número incluido en el propio mensaje, si este número está entre comillas (pueden incluirse y extraerse varios números).

Guardar melodía

Para guardar la melodía enviada junto al SMS.

Ajustes SMS



Ajustes SMS

Este menú le permite personalizar sus SMS mediante las opciones descritas a continuación:

Centro SMS

Le permite seleccionar su centro SMS predeterminado. **Si no está disponible en su tarjeta SIM, deberá introducir su número de centro SMS.**

Firma

Por defecto, su firma es su número de teléfono, añadido al final del mensaje (por lo que se reduce la longitud). Puede **Editar**, **Cambiar** y **Guardar** la firma.

Periodo validez

Para seleccionar el periodo de tiempo que desea almacenar su mensaje en su centro SMS. Esta función es útil cuando el destinatario no está conectado a la red (y, por lo tanto, no puede recibir su mensaje inmediatamente).

Esta función depende de su tipo de contrato.

Respuesta

Le permite **Activar** o **Desactivar** esta opción, que le permite transmitir el número de su centro de mensajes SMS junto con el mensaje. De este modo, el destinatario puede responder utilizando su centro SMS. Esto incrementa la velocidad de la tasa de transmisión.

Esta función depende de su tipo de contrato.

Confirma envío

Le permite **Activar** o **Desactivar** esta opción, que le informa automáticamente mediante un SMS si su SMS ha sido recibido o no.

Esta función depende de su tipo de contrato.

Guardar SMS

Le permite **Activar** o **Desactivar** esta opción, que guardará automáticamente los mensajes enviados en el menú **Guardar SMS**.

Guardar SMS



Guardar SMS

Este menú le permite consultar todos los mensajes leídos guardados y **Borrar** todos los mensajes archivados al mismo tiempo. Para guardar un mensaje debe activar la opción **Guardar SMS** (consulte el apartado anterior) o seleccionar un mensaje recibido, pulsar dos veces **OK** y seleccionar **Archivar**.

E-Mail (Correo electrónico)

Si no está incluido en su contrato, deberá suscribirse a una cuenta de correo electrónico y recibir la información de los ajustes por parte de su proveedor. En este caso, su proveedor y/o operador le comunicará todos los parámetros, como se describe más adelante, que deben introducirse tal y como se le proporcionan. En algunos casos, es posible que su operador también sea su proveedor de servicios de E-mail.



E-mail

Este menú le permite enviar y recibir mensajes de correo electrónico con o sin adjuntos. Si su teléfono está preconfigurado, los parámetros ya están ajustados y no debe cambiarlos, excepto los correspondientes a **Usuario**, **Contraseña** y **Dirección E-mail**, que podrá elegir al crear una cuenta de E-mail.

Para introducir determinados signos como @ o %, consulte página 13.

Ajustes

Pulse **OK**, seleccione **Mensajes > E-mail > E-mail 1** y pulse **OK**. A continuación, seleccione **Ajustes** y pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Nombre cuenta Para renombrar los buzones **E-mail 1** y **E-mail 2**.

Una cuenta de correo electrónico puede estar predefinida y bloqueada, lo que evita el cambio de nombre.

Servidor E-mail Para configurar los ajustes necesarios para conectarse al servidor de correo electrónico de su Proveedor de Servicios de Internet (ISP). En algunos casos puede elegir el **Usuario**, **Contraseña** y **Dirección E-mail** al suscribirse a su cuenta. Introdúzcalos como se han definido. La **Dirección POP3** se utiliza para **recibir** mensajes de correo electrónico, mientras que la **Dirección SMTP** se utiliza para **enviar** mensajes de correo electrónico.

¡ ADVERTENCIA ! Si desea realizar una conexión de correo electrónico mediante GPRS y su operador telefónico NO es su proveedor de correo electrónico, póngase en contacto con su operador para obtener la dirección correcta del servidor SMTP.

Avanzado Este menú dispone de ajustes avanzados que no debería tener que cambiar.

Si los campos de estos menús están vacíos o si encuentra problemas con la conexión, póngase en contacto con su ISP.

En la mayoría de países europeos, el menú **Autentif. SMTP** debe ajustarse a **Desactivar**: sus mensajes de correo electrónico NO se enviarán si está ajustado a **Activar**. Póngase en contacto con su proveedor para obtener información completa.

Acceso a red Para seleccionar el tipo de red utilizada al establecer una conexión y configurar los ajustes correspondientes.
Red

- **GSM** o **GPRS**: su teléfono móvil sólo utilizará la red GSM o GPRS para conexiones de E-mail.
- **GPRS primero**: su teléfono móvil primero intentará conectarse a la red GPRS y, a continuación, a la red GSM si la red GPRS no está disponible.

Si selecciona esta opción deberá tener los ajustes GSM y GPRS configurados.

Ajustes GSM

Para cambiar los ajustes GSM:

- **Usuario** y **Contraseña**,
- **Núm. Teléf.** (**Número ISDN (RDSI)** o **Núm. analóg.**), necesario para establecer la conexión y proporcionado por su operador,
- **Autodesconex.**, un valor superior a 30 segundos después del cual el teléfono se desconecta automáticamente (si se había establecido una conexión).

La falta de intercambio con la red define el periodo de tiempo de inactividad que produce la desconexión automática.

Ajustes GPRS

Para cambiar los ajustes GPRS (los mismos campos que los de los ajustes GSM). El menú **APN** le permite introducir la dirección de la red externa a la que se conectará.

Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a parámetros incorrectos: póngase en contacto con su operador antes de utilizar el teléfono por primera vez para obtener los parámetros apropiados.

Enviar correo



Este menú le permite enviar mensajes de correo electrónico a uno o varios destinatarios al mismo tiempo, incluyendo un adjunto, como p. ej. una imagen jpeg. Una vez recibido, sus mensajes pueden reenviarse y los adjuntos pueden visualizarse con el software apropiado.

Si sale del menú Enviar correo antes de enviar su correo electrónico o si cancela el envío mientras se está enviando, su contenido se borrará sin ser almacenado.

Añadir destinat.

Si introdujo direcciones de correo electrónico para nombres guardados en su agenda del teléfono (consulte "Añadir nombres a la agenda" página 26), este menú le permitirá seleccionar el nombre correspondiente en la lista **Agenda**.

Después de añadir los nombres, seleccione uno y pulse **OK** para **Cambiar** la dirección de correo electrónico, **Eliminar** la dirección de la lista o añadir más nombres.

Si selecciona la agenda "En tarjeta SIM", una ventana de edición le permitirá introducir una dirección de E-mail.

Lista validar

Le permite diseñar su mensaje: introduzca el **Asunto** y **Texto** y, a continuación, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir sonido** o **Añadir gráfico** para adjuntar un sonido o una imagen a su mensaje de correo electrónico,

- **Enviar ahora** para enviarlo al destinatario o a los destinatarios seleccionados,
- **Modific. correo** para modificar su mensaje de correo electrónico desde el principio.

Sólo puede adjuntar un archivo JPEG al mismo tiempo. Para saber cómo introducir texto, consulte "Introducción de texto o números" página 13. Si acepta una llamada entrante mientras escribe un mensaje de correo electrónico, el menú se cierra y el teléfono vuelve a en espera cuando cuelga.

Abrir buzón



Este menú le permite conectarse a su buzón de correo, descargar los encabezados de correo electrónico del servidor y recuperar los mensajes de correo electrónico correspondientes.

Ambos buzones de correo tienen los mismos ajustes y opciones. Si los configura de manera diferente, podrá disponer de dos direcciones de correo electrónico diferentes desde su teléfono.

1. Seleccione **Abrir buzón**: su teléfono móvil se conectará automáticamente al servidor de correo

electrónico y descargará la lista de encabezados de los mensajes de correo electrónico, si los hubiera (cinco de una vez).

2. Si **Próximo** (o **Anterior**) aparece al final de la lista (o al principio), existen otros encabezados de mensajes pendientes: seleccione una de las opciones disponibles y pulse **OK** para recibirlos.

Un mensaje de correo sin ningún adjunto podrá visualizarse automáticamente en la pantalla de detalles.

3. Seleccione un encabezado y pulse **OK** para visualizar los **Detalles**. Pueden aparecer los siguientes iconos de estado referentes a cada encabezado:

[Sin Puede descargarse el correo icono] electrónico.



El tamaño del mensaje es demasiado grande y no puede descargarse.



El mensaje está marcado para ser eliminado.

4. Pulse **OK** y seleccione **Obtener correo** para descargar el correo electrónico. Repita esta operación para descargar el mensaje correspondiente a cada encabezado seleccionado.

Si el correo electrónico es demasiado grande (superior a 50 KB), se rechaza y se cancela la descarga.

5. Si el correo electrónico que recibe contiene adjuntos (imagen, texto u otro correo), estarán caracterizados mediante un icono específico:



Contiene los detalles del encabezado del correo electrónico (fecha y hora, dirección de correo electrónico del remitente, etc.). Pulse para visualizar estos detalles.



El propio texto del correo electrónico puede visualizarse como un adjunto. Pulse para leerlo (no existen opciones avanzadas para este caso).



Se ha adjuntado un archivo de texto (sólo texto, formato ".txt") al correo electrónico. Pulse para leerlo (no existen opciones avanzadas para este caso).



El teléfono no dispone de la aplicación necesaria para gestionar este adjunto, o el correo no puede transferirse porque es demasiado grande.



Se ha adjuntado otro correo electrónico al que ha recibido (pueden adjuntarse hasta cinco correos electrónicos uno detrás de otro; no existen opciones avanzadas para este caso).




Se ha adjuntado una imagen a este correo electrónico. Seleccione la imagen en la lista y pulse dos veces para almacenarla en su teléfono (si lo desea, puede cambiarle el nombre).

Debe almacenar una imagen antes de visualizarla mediante el menú Album imágenes. Consulte "Album imágenes" página 56 para más información. Si no hay suficiente memoria para almacenar la nueva imagen, deberá eliminar otros elementos (nombre, evento o imagen) para liberar suficiente memoria y poder guardar la nueva imagen.

Es posible que su teléfono móvil no acepte una imagen si es demasiado grande o si no tiene el formato de archivo correcto. Cuando reciba una imagen por medio del correo electrónico, proceda del siguiente modo para obtener resultados óptimos:

- La imagen recibida debe haberse guardado en formato JPEG, BMP o GIF.

- El tamaño del archivo de imagen no debería exceder los 50 KB.
 - El tamaño óptimo para que se visualice correctamente es de 128 x 160 píxeles (utilice un software de edición de imágenes estándar para crear el tamaño de imagen que desee).
 - Utilice un nombre de archivo, con un máximo de 10 caracteres. Puede añadir una extensión, como ".jpg".
6. Seleccione un encabezado de correo electrónico y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Añadir agenda

Para añadir la dirección de correo electrónico del remitente a su agenda, incluso si todavía no ha descargado su correo electrónico. Seleccione <Nuevo> para crear un nuevo nombre, o un nombre de la lista para añadir o cambiar la dirección de correo electrónico.

En este caso, debe tener seleccionada la agenda del teléfono; este elemento del menú NO aparecerá si selecciona la agenda SIM.

Borrar

Para marcar el correo electrónico que desee borrar (seleccione de nuevo esta opción para eliminar la marca). Cuando salga del menú **E-mail**, se le pedirá que confirme el borrado del elemento o elementos seleccionados del servidor de correo electrónico.

Responder

Para responder al remitente, cuya dirección se añade automáticamente a la lista. Proceda como se describe en "Enviar correo" página 44.

Remitir

Para remitir el correo electrónico descargado a otro destinatario. Proceda como se describe en "Enviar correo" página 44.

Emisión de SMS

La función Emisión de SMS depende de la red.



Emisión de SMS

Este menú le permite gestionar la recepción de SMS difundidos regularmente por la red a todos los

suscriptores. Le proporciona acceso a las siguientes opciones:

Recepción Para **Activar** o **Desactivar** la recepción de mensajes de difusión.

Filtros Para definir el tipo de mensajes que desea recibir.

- Seleccione **<Nuevo>**, introduzca el código proporcionado por el operador y, si lo desea, asocie un nombre, o
- Seleccione un tipo existente en la lista, que puede cambiar o borrar.

Puede introducir hasta 15 tipos diferentes en la lista. Para obtener los códigos correspondientes a los diferentes tipos, póngase en contacto con su operador.

Código distrito Para seleccionar el tipo de mensajes que le gustaría visualizar permanentemente en la pantalla de en espera (en este caso, introduzca el tipo tanto en el menú **Código distrito** como en **Filtros**).

SMS rápido



SMS rápido

Este menú le permite **Activar** o **Desactivar** la función **SMS rápido**.

Cuando está en **Activar**, cualquier mensaje corto (SMS) que reciba se

visualizará automáticamente en espera.

Desplácese para leerlo y responda rápidamente pulsando dos veces **OK**: primero para abrir la pantalla de edición y, a continuación, para enviar su mensaje. El teléfono volverá automáticamente a la pantalla de en espera.

*Si recibe un segundo SMS mientras esté leyendo uno, pulse **ESC** para salir del primero o responder. El teléfono móvil mostrará ahora el segundo mensaje.*

Mensaje rápido



Mensaje rápido

Esta función le permite escribir una nota rápida, que puede guardar, modificar y enviar.

1. Seleccione **<Nuevo>** para crear una nueva nota con fondo blanco o **<Estándar>** para seleccionar un fondo existente.
2. Con el puntero, seleccione la herramienta o figura que desee y escriba su nota.

Después de finalizar el mensaje lo puede **Guardar**. Puede **Borrar**, **Renombrar**, **Modificar** o **Enviar** cualquier mensaje rápido guardado y seleccionado en la biblioteca.

MMS (Mensajes multimedia)

Es posible que el móvil esté preconfigurado. Si no es así, los ajustes pueden configurarse utilizando la red, es decir, "a distancia", a través del sitio web del club Philips. Visite www.club.philips.com y seleccione su país. Tenga en cuenta que este servicio no está disponible si su país y/o teléfono móvil no aparecen en los menús pertinentes. En este caso, póngase en contacto con su operador para recibir más información.



Este menú le permite enviar y recibir mensajes multimedia, denominados MMS, que contienen textos, imágenes y sonidos. Pueden estar formados por una o varias páginas. El MMS se reproduce en una visualización encadenada, tanto si lo envía a una dirección de correo electrónico como si lo envía a otro teléfono móvil.

Si aparece "Memoria llena", deberá borrar mensajes (p. ej., modelo, borrador, mensaje recibido, etc.).

Nuevo MMS

Añadir destinat.

Para seleccionar un nombre en la lista **Agenda** o insertar una dirección de correo electrónico o un número <Nuevo>. A continuación, seleccione una de las direcciones o números de ese nombre si hay varios. Seleccione un nombre y pulse **OK** para **Editar** o **Eliminar** de la lista o añada más nombres.

Debe tener seleccionada la agenda "En teléfono" para acceder a una dirección de E-mail (consulte "Seleccionar agenda" página 25).

Lista validar

Le permite diseñar su mensaje:

1. Añada una **Imagen**, **Texto** y/o un **Sonido** (pulse **▲** o **▼** para pasar al icono anterior o posterior si no se selecciona automáticamente, pulse **OK** para acceder al menú correspondiente) y cree más páginas pulsando **▶**.
2. Seleccione **Enviar ahora** para enviar el MMS al destinatario o a los destinatarios seleccionados.

3. Acceda a **Opciones MMS**.

Aunque la **vista previa** de la imagen cuando crea el MMS es 105 (ancho) x 55 (alto) píxeles, el tamaño máximo de una imagen a **enviar** es 640 (ancho) x 640 (alto) píxeles.

No pueden enviarse imágenes protegidas por derechos de autor.

Los sonidos pueden ser uno de los archivos disponibles en el **Album de sonidos** o un memo de sonido que graba cuando crea el MMS: en este caso, seleccione **<Registros>** y, a continuación, **<Nuevo>** y siga el procedimiento que aparece en la pantalla.

No se puede adjuntar un memo de voz existente.

Opciones MMS

Están disponibles las siguientes opciones:

Añadir página

Para crear una nueva página y añadirla a la visualización encadenada. Una vez haya creado varias páginas, pulse ◀ o ▶ para navegar por las páginas.

También puede pulsar ▶ cuando se seleccione la última página del mensaje que esté diseñando.

Siguiente página / Página previa

Para desplazarse a la página anterior o posterior.

Editar Asunto

Para editar y cambiar o introducir el asunto de su mensaje.

Borrar página

Para borrar la página seleccionada (si hay más de una página en el mensaje).

Guard. MMS en borr.

Para guardar su mensaje como borrador que pueda editar, completar y enviar más tarde (consulte página 52).


Guard. MMS en mod.

Para guardar su mensaje como modelo que pueda utilizar como base para otros MMS (p. ej., tipo de mensaje "Feliz cumpleaños", consulte página 52).


Vista previa Para ver previamente la visualización encadenada que ha creado.

Duración página Para cambiar el valor de la duración de la página que ha ajustado en [Ajustes > Ajustes aplicación](#) (consulte página 51) y para ajustar un retardo entre cada página.

Enviar MMS

Una vez haya completado su mensaje, simplemente seleccione **Enviar MMS** y pulse . Si guardó su MMS como borrador, esta opción también estará disponible en el menú **Borrador**. Si ya ha enviado el MMS y ha activado la opción **Auto guardar** (consulte página 53), selecciónelo en el menú **Enviados** y seleccione **Reenviar MMS**.

*Si falla el envío de un mensaje borrador, el mensaje se desplazará al menú **Enviados**.*



En todos los casos, una barra de progreso le permitirá seguir el envío de su mensaje (pulse  para cancelar).



Recibir un MMS

Si el tamaño del MMS que desea descargar es superior a la memoria disponible en su teléfono, deberá liberar

memoria borrando datos (imagen, sonidos, etc.). Consulte "Estado memoria" página 60.

Cuando recibe un MMS, aparece un mensaje de alerta en la pantalla para informarle. Consulte "Ajustes" página 42 para saber más sobre los modos de recuperación **Automático** y **Manual**.



Si el remitente del mensaje ha solicitado **Leer informe**, un mensaje en pantalla le pedirá que pulse  para enviarlo o que pulse  para cancelar.

Una vez haya descargado el MMS, selecciónelo en la lista **Bandeja de entrada** y pulse  para reproducirlo. Pulse  para acceder a las siguientes **Opciones reproducir**:

Reproducir

Para volver al modo automático: el MMS se reproducirá como una visualización encadenada continua.

Siguiente página / Página previa

Para desplazarse a la página anterior o posterior. También puede pulsar  o  cuando visualice el MMS en modo manual.

Extraer imagen

Para extraer la imagen de la página actual y guardarla en el **Album imágenes**.

Extraer sonido Para extraer el sonido de la página actual y guardarlo en el [Album de sonidos](#).

Cerrar Para cerrar el MMS y volver a la lista de opciones.

Administrar carpetas

Hay disponibles cuatro carpetas diferentes. La carpeta predeterminada (activa) es la última que seleccionó.

Modelo Lista todos los mensajes guardados como modelo. Puede [Reproducir](#), [Editar](#) y [Borrar](#) los modelos.

Borrador Lista todos los mensajes guardados como borrador o guardados automáticamente si sale del menú MMS antes de guardar o enviar su mensaje. Puede [Reproducir](#), [Editar](#), [Enviar](#) y [Borrar](#) los borradores.


Enviados Lista los mensajes que ha [Enviado](#) o creado pero todavía [No enviado](#). Puede [Reproducir](#), [Borrar](#) o ver los [Detalles](#) de todos estos mensajes, [Reenviar](#) o [Remitir](#) estos mensajes a algún destinatario.

Bandeja de entrada Lista todas las opciones [Notificaciones](#), [Informe de envío](#) y [Leer informe](#), [Leer](#) y [Sin leer MMS](#).

Puede [Leer](#) o [Borrar](#) notificaciones e informes.

Puede [Reproducir](#), [Remitir](#) o [Responder](#) a un MMS, visualizar sus [Detalles](#) o [Borrar](#) un MMS.

Las notificaciones se borran automáticamente cuando recibe el MMS completo. NO borre las notificaciones antes de recibir el MMS, o nunca podrá recibirlo.

Los mensajes que ha guardado sólo pueden enviarse desde las carpetas [Borrador](#) o [Enviados](#). NO puede recuperar un elemento (ya sea un mensaje, una notificación o un informe) que haya borrado. Pulse  para cancelar el borrado.

Ajustes

Es posible que su teléfono haya sido preconfigurado para acceder directamente a los servicios ofrecidos. De lo contrario, su operador le debe haber proporcionado los elementos de información descritos en la presente sección para introducirlos tal y como se le han proporcionado. Con algunos operadores, los parámetros de acceso pueden ajustarse "a distancia".

Está disponibles los siguientes ajustes:

Modo recepción

Le permite elegir entre:
Manual: se conecta manualmente al servidor seleccionando una notificación en la **Bandeja de entrada**, seleccionando **Leer** para realizar la descarga y, a continuación, **Reproducir**.
Automático: situará los MMS recibidos en la Bandeja de entrada. Seleccione el MMS y pulse ▶ para reproducirlo.

Este modo se desactiva en una red diferente a la suya (roaming).

Periodo de validez

Para seleccionar el periodo de tiempo que su MMS va a estar almacenado en el servidor, desde **1 hora** hasta **Una semana** (máximo). Es útil cuando el destinatario no está conectado a la red (y por lo tanto no puede recibir su mensaje inmediatamente).

Leer informe

Esta opción puede ajustarse a **Activar** o **Desactivar** y le informa (mediante un SMS) sobre el cambio del estado del MMS enviado, es decir, si ha sido leído o se ha borrado.

Informe de envío

Esta opción puede ajustarse a **Activar** o **Desactivar** y le informa (mediante un SMS) del estado del envío, p. ej., si su MMS se ha recibido o ha sido rechazado.

Auto guardar

Esta opción puede ajustarse a **Activar** o **Desactivar** y le permite guardar automáticamente los mensajes enviados desde el menú **Enviados**.

Duración página

Le permite seleccionar la duración entre cada página del MMS.

Ajustes de red

Cuenta de red se utiliza para elegir un perfil de conexión entre los que ha ajustado (consulte "Parámetros" página 35).

Red le permite seleccionar el tipo de red utilizado al establecer una conexión: **GSM**, **GPRS** o **GPRS primero**. Seleccione **Centro MMS** para introducir la dirección MMS del servidor al que se conectará su teléfono.

Dirección y **Puerto** le permiten introducir los números de IP y Puerto de acceso al servidor.

10 • IRDA

Su teléfono móvil integra la tecnología de infrarrojos (también denominada IRDA), que le permite enviar o recibir datos a o desde otros dispositivos compatibles con IRDA a través de una conexión inalámbrica (p.ej., otro teléfono móvil, un PC o PDA, una impresora, etc.). En lugar de enviar un mensaje, puede decidir utilizar IRDA para enviar rápidamente al teléfono móvil de un amigo un sonido que acaba de mezclar o para recibir imágenes de su PDA.

No pueden enviarse archivos protegidos por copyright. Cuando se conecte con un PC, asegúrese de que ha activado la función de infrarrojos.

Posición de los dispositivos

Antes de enviar datos a, o recibir datos desde otro dispositivo, deben estar correctamente posicionados con relación a su teléfono móvil. Asegúrese de que los puertos IRDA están encarados y a una distancia máxima de 50 cm entre ellos (consulte el dibujo). Asegúrese también de que no haya nada que obstruya el haz IRDA.



Enviar datos

Para enviar datos mediante IRDA desde su teléfono móvil, debe primero seleccionar el elemento que desea enviar: si selecciona una fotografía, un sonido, un nombre o un evento, un submenú le da acceso a la opción **Enviar**.

En cuanto su teléfono encuentre otro dispositivo compatible con IRDA con el que comunicarse, el envío se produce automáticamente. Los mensajes se visualizan en la pantalla y le permiten seguir el proceso.

Si el teléfono encuentra varios dispositivos IRDA, se visualizará una lista en la pantalla para que seleccione el que desee. Pulse **OK** para confirmar y enviar los datos seleccionados.

El envío se cancela si su teléfono no puede encontrar otro dispositivo antes de alcanzar del tiempo límite, si la conexión por infrarrojos está cortada o si cancela el proceso.

Recibir datos

Activar IRDA




Para recibir datos, seleccione **IRDA > Recibir**. Su teléfono móvil está preparado para recibir un elemento y

espera a que otro dispositivo IRDA lo envíe. Al igual que cuando se envían, se visualizan mensajes en la pantalla que le permiten seguir el proceso.

La recepción se cancela si su teléfono no está conectado mediante otro dispositivo antes de alcanzar el tiempo límite, si la conexión por infrarrojos está cortada, si el tamaño del archivo enviado es demasiado grande o si cancela el proceso.

Guardar los datos recibidos

Pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Guardar

Para guardar los datos, y vuelve a en espera. Los elementos recibidos se guardarán con sus nombres predeterminados, que puede cambiar seleccionándolos en los menús correspondientes.

Mostrar

Para muestra los detalles de los datos que ha recibido (reproducción o sonido, o visualización de una imagen).

Pulse  para regresar a la pantalla de en espera sin guardar.

Utilizar el teléfono como módem



Datos

También puede utilizar su teléfono móvil junto con un PC o una PDA, p. ej., para navegar por Internet o enviar faxes.

Para beneficiarse completamente de los servicios disponibles mediante IRDA (enviar y recibir SMS, correo electrónico y fax, transferir imágenes y sonidos MIDI en su teléfono, sincronización de agenda y asistente GPRS, etc.) debe instalar las herramientas Mobile Phone Tools en su PC. Esta aplicación de software está disponible en el CD-Rom suministrado con su teléfono.

El software suministrado en el CD-Rom no es compatible con ordenadores Apple® Macintosh®. Sólo es compatible con Windows® 98 SE, ME, XP y 2000 (imprescindible Service Pack 3 y superiores en este caso).


Hay diseñados módulos de software específicos para Lotus Notes, Lotus Organizer y Microsoft Outlook para permitir la sincronización de su teléfono móvil Philips con estas aplicaciones. Consulte sus respectivos manuales de instrucciones para obtener información detallada.

11 • Multimedia

Album de sonidos



Album de sonidos

Este menú le permite gestionar y escuchar sonidos almacenados en el teléfono móvil, sus **Propias melodías**, **Melodías estándar** o **Registros**. Cuando entre en uno de los submenús disponibles, seleccione un sonido y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Borrar

Para **Borrar** el sonido seleccionado.

No es posible borrar sonidos de la carpeta Melodías estándar.

Enviar por...

Para enviar el sonido seleccionado por E-mail (consulte página 42), por IRDA (consulte página 54) o MMS (consulte página 49).

No podrá enviar sonidos protegidos por derechos de autor.

Como melodía

Para ajustar el sonido seleccionado como **Melodía**.

Como alarma SMS

Para ajustar el sonido seleccionado como **Timbre mensajes** (esta opción debe ajustarse a **Activar** en **Ajustes** > **Sonidos**, consulte página 29).

Renombrar

Para **Renombrar** el sonido seleccionado.



Album imágenes

Las imágenes JPEG deben tener el tamaño y formato adecuado para que su teléfono móvil las almacene y muestre correctamente.



Album imágenes




Este menú le permite gestionar y visualizar las imágenes almacenadas en su teléfono móvil.

Cuando acceda a uno de los submenús disponibles, las imágenes almacenadas en su teléfono se mostrarán como una lista de texto. Para acceder a la pantalla gráfica, seleccione una imagen de la lista y pulse . Pulse  para acceder a las siguientes opciones.

Tag-it

También puede acceder a este menú y a las funciones relacionadas cuando utilice la cámara. Cuando selecciona esta opción, se visualiza la imagen

seleccionada y su tamaño se ajusta automáticamente a 128 x 160 píxeles.

Seleccione una imagen y pulse  para acceder a las opciones descritas a continuación, representadas por los iconos situados a la izquierda de la pantalla. En cada caso, pulse  para regresar al paso anterior o  para validar y acceder a la siguiente opción. Puntee dos veces sobre un elemento para seleccionarlo y para insertarlo automáticamente en el centro de la pantalla.

En el menú Tag-it, la interacción de la pantalla táctil le permite utilizar el puntero en la mayoría de contextos. Puntee sobre un icono a la izquierda de la pantalla para seleccionarlo o puntee dos veces para activarlo.

Dibujar

Para dibujar sobre una imagen seleccionada. Los primeros 2 iconos le permiten regresar al paso anterior o validar.

Los siguientes iconos le permiten dibujar con **Estilo**, **Añadir figura** (cuadrado, rectángulo o círculo, con contorno o relleno), cambiar el **Grosor** (1 a 8 píxeles) del elemento seleccionado, cambiar su **Color**, **Deshacer** la última acción, **Borrar** zonas en la ventana de vista previa.



Seleccione los estilos que desee antes de empezar a dibujar, ya que no podrá cambiarlos posteriormente.

Añadir texto



Para añadir un texto a la fotografía seleccionada. Pulse la tecla de navegación o puntee sobre las flechas en la pantalla para desplazar la figura en cualquier dirección (pulse para desplazarla 1 píxel, mantenga pulsado para 5 píxeles).

Presione la pantalla con el puntero para llevar el centro de la figura hasta ese punto.

Añad. Marc. o icon

Para añadir un marco o un icono a la fotografía seleccionada, que también puede desplazar en la pantalla pulsando las flechas. Pulse  o  para acceder a la pantalla gráfica gráfica cuando navega por las listas.

Borrador

Para **Deshac** la última modificación realizada en esta fotografía o para **Borrar**, es decir, cancelar todas las modificaciones al mismo tiempo. Pulse  para cancelar o  para validar.

Rotación Para aplicar una rotación a la fotografía. Pulse **OK** para validar.

Avanzado Para **Recortar** o **Trucaje** una imagen seleccionada (es decir, para recortar un área y pegarla en otra imagen). En ambos casos, puntee una vez sobre la pantalla para definir la esquina superior izquierda del área cortada y puntee de nuevo para indicar su esquina inferior derecha. Una figura cuadrada con bordes blancos le mostrará el área que está cortando. Pulse **OK** para validar. Cuando utilice la opción **Trucaje**, accederá a la lista de imágenes: seleccione la segunda imagen que desee y pulse **OK** para pegar el recorte.

Guardar fotografía Para guardar la fotografía incluyendo todas las modificaciones realizadas: introduzca el nombre que desee y pulse **OK** para validar.

Si no cambia el nombre de la fotografía, se sobrescribirá el archivo original que seleccionó en el álbum. Puede guardar una fotografía en cualquier momento, aunque no la haya acabado de modificar.

Enviar fotografía Para enviar la imagen seleccionada vía E-mail, IRDA o MMS (consulte los capítulos correspondientes en este manual de instrucciones para más información).

Ayuda Para obtener una mejor visualización de la vista previa, seleccione **Ayuda** y pulse **OK** para cambiar entre las opciones **Activar** y **Desactivar**.

Borrar

Para **Borrar** la imagen seleccionada.

No es posible borrar imágenes de la carpeta Imágenes estándar.

Renombrar

Para **Renombrar** la imagen pulse **OK**, introduzca un nombre y pulse **OK** otra vez.

Ajustar como fondo de pantalla

Para establecer la imagen seleccionada como **fondo de pantalla** (esta opción debe estar activada en **Ajustes > Ver pantalla**, consulte página 31).

Rotación

Para girar la imagen 90° o 180°, pulse **OK** para confirmar su elección.

Enviar por IRDA

Para enviar la imagen seleccionada vía infrarrojos a un dispositivo compatible IRDA (consulte "IRDA" página 54 para más detalles).

Enviar por E-mail

Para enviar la imagen seleccionada vía E-mail (consulte "E-Mail (Correo electrónico)" página 42 para más detalles).

Enviar por MMS

Para enviar la imagen seleccionada vía MMS (consulte "MMS (Mensajes multimedia)" página 49 para más detalles).

Present. diapo. TV



Present. diapo. TV

Esta función le permite visualizar las imágenes JPEG almacenadas en **Album imágenes** (automáticamente, como presentación de diapositivas, o manualmente, una a una) en la pantalla de un televisor a través del accesorio TV Link o en la pantalla de su teléfono.

Es posible que TV Link no se suministre con el producto. En este caso, deberá comprarlo por separado. Consulte "Accesorios originales Philips" página 83 para más detalles.

Manual



Seleccione **Present. diapo. TV**, a continuación **Manual** y pulse y navegue por la lista completa de fotografías.

Pulse para activar la pantalla gráfica completa y enviarla al televisor, pulse para volver a la lista.

Automático


1. Seleccione **Present. diapo. TV**, seleccione el valor aplicado entre cada fotografía de la presentación de diapositivas y pulse .
2. Seleccione **[Des]Marcar todo** pulsando o para seleccionar todas las fotografías al mismo tiempo o Navegue por la lista y seleccione/deseleccione las fotografías que desee pulsando o (las fotografías seleccionadas aparecen con la casilla marcada).
3. En ambos casos, pulse para iniciar la presentación de diapositivas y para detenerla.
4. Seleccione **[Des]Marcar todo** para eliminar la selección de todas las fotografías al mismo tiempo.

La última selección / presentación de diapositivas realizada se guarda automáticamente y puede reproducirse varias veces en una serie, aunque salga del menú Present. diapo. TV.

Cuando navegue manualmente o durante la presentación de diapositivas automática, pulse  para abrir las opciones de rotación (90°, 180° o 270°), seleccione la opción que desee y pulse .

Demostración



Pulse  para activar la película **Demostración.**

Si enciende el teléfono sin haber insertado una tarjeta SIM, este menú está disponible en el primer nivel de menús.

Estado memoria





Estado memoria

Este menú le permite visualizar el porcentaje de memoria disponible en su teléfono. Hay varias funciones que comparten la capacidad del teléfono: álbum de imágenes y sonidos, memos grabados y etiquetas de voz para teclas de voz, mensajes que haya

almacenado en el teléfono, entradas de agenda y organizador, juegos, etc.

Su teléfono móvil se suministra con muchos sonidos e imágenes. Sólo es posible borrar sonidos o imágenes de Album de sonidos y Album imágenes, p. ej., para liberar memoria para sus sonidos e imágenes propias.

Pulse  para comprobar el estado de la memoria. La pantalla le muestra el porcentaje de memoria libre y la memoria total del teléfono en KB. Pulse de nuevo  y accederá a la lista detallada de la memoria utilizada por cada función.


Si aparece "Lista llena" cuando almacene un nuevo elemento o para liberar espacio de memoria, debe borrar un elemento para poder crear o añadir otro nuevo.


Grabación sonido



Grabación sonido

Este menú le permite grabar un sonido con una duración máxima de 1 minuto y hasta 20 sonidos diferentes en función del **Estado memoria.**

Seleccione <Nuevo> para grabar un sonido nuevo. Siga las instrucciones de la pantalla y pulse  una vez haya grabado su sonido. Selecciónelo en la lista


para reproducirlo o pulse  para **Borrar** o **Renombrar**.

Las grabaciones pueden utilizarse como timbres de alarma o llamada entrante, etc. Las grabaciones guardadas con anterioridad no se pueden enviar por MMS.

BeDJ



BeDJ


Este menú le permite acceder a BeDJ: pulse  (consulte "BeDJ" página 21 para más detalles).

12 • Entretenimiento

Euroconvertor



->Euro

Este menú le permite convertir una cantidad desde euros o a euros introduciendo la cantidad y pulsando  .






La moneda utilizada para la conversión está determinada por el país en el que está suscrito. El Euroconvertor está disponible bajo contrato y sólo en los países con moneda euro.


Calculadora



Calculadora

Este menú le proporciona las siguientes funciones:


Suma	Pulse  .
Resta	Pulse dos veces  .
Multiplicación	Pulse 3 veces  .
División	Pulse 4 veces  .
Igual	Pulse  .

Introduzca las cifras utilizando el teclado. La calculadora tiene 2 decimales y redondea a la cifra decimal más alta. Mantenga pulsado  para poner la coma decimal.

Despertador



Despertador

Este menú le permite ajustar el despertador. Introduzca la hora, pulse  y seleccione: **Una vez**, **Todos los días** o **Entre semana**, de acuerdo con sus necesidades. A continuación, seleccione una alerta de alarma: una **Melodía**, una **Grabación sonido** (la última sólo se reproduce una vez) o el **Buzzer**.

El despertador sonará aunque el teléfono esté apagado o el volumen del timbre esté en Desactivar (consulte página 29). Pulse cualquier tecla para detener el sonido de la alarma.

Organizador

El organizador comparte la capacidad y memoria del teléfono móvil con otras funciones (agenda, álbum de imágenes, sonido, etc.). Para comprobar la memoria disponible en su teléfono, seleccione Multimedia > Estado memoria.

Crear un nuevo evento



Organizador

Este menú le permite crear eventos y almacenarlos en su organizador. Cuando la alerta del organizador esté en **Activar** (consulte página 30), un pitido

le avisará cuando se produzca un evento.

1. Seleccione **<New>**, a continuación, el tipo de evento que desea crear (**Vacaciones**, **Reunión**, **Tareas**) y introduzca la fecha y hora de inicio y finalización.
2. Póngale nombre (p. ej., "reunión con Jorge") y, a continuación, ajuste una alarma y una frecuencia: las alertas se activarán a la hora seleccionada.

La alarma sólo se aplica a los eventos Reunión y Tareas. Se actualizará cuando cambie de zona horaria (consulte "Día y hora" página 36).

Borrar antiguo

Este menú le permite borrar eventos pasados. Introduzca la fecha de inicio (pasado o futuro) desde la que se borrarán todos los eventos anteriores y pulse dos veces **OK** para borrar todos los eventos anteriores a esa fecha.

Para borrar todos los elementos ajustados en el organizador, introduzca una fecha de inicio muy

posterior (p. ej., 3 de diciembre de 2010). para asegurarse de que se borren al mismo tiempo todos los eventos anteriores a esta fecha.

Administrar eventos

Seleccione un evento de la lista y pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Borrar Para borrar el evento seleccionado.

Cambiar Para cambiar el evento seleccionado.

Al cambiar un evento repetido también se modificarán todos los relacionados con este evento.

Transmitir Para transmitir el evento seleccionado a otro dispositivo compatible con IrDA.

Vistas de eventos

La **Vista diaria**, **Vista semanal** y **Vista mensual** muestran todos los eventos almacenados en su organizador en el formato respectivo. Para visualizar eventos en estas vistas, simplemente seleccione la vista de su elección y pulse **OK**, a continuación, pulse **◀** o **▶** para visualizar el día, semana o mes anterior o posterior.

Tenga en cuenta que el cambio de zonas horarias afectará a todas las alarmas del organizador: las alarmas de evento se actualizarán en función de la hora visualizada en la pantalla (consulte "Día y hora" página 36).

JAVA



Su teléfono tiene JAVA, que le permite ejecutar aplicaciones compatibles con JAVA tales como juegos descargados de la red.

Ajustes

Inicio automático

Le permite ajustar la ejecución automática de JAVA a **Activar** o **Desactivar**. Si está en **Activar**, se lanzará automáticamente una aplicación JAVA justo después de su instalación.

Red

Red

Seleccionar el tipo de red utilizada al iniciar una conexión.

- **GSM** o **GPRS**: su teléfono móvil sólo utilizará la red GSM o GPRS para conexiones de E-mail.

- **GPRS primero**: su teléfono móvil primero intentará conectarse a la red GPRS y, a continuación, a la red GSM si la red GPRS no está disponible al establecer la conexión.

Si selecciona esta opción deberá tener los ajustes GSM y GPRS configurados. Consulte página 35 para más detalles.

Dirección DNS

Le permite introducir la dirección DNS de la red de datos externa a la que se desea conectarse.

Cuenta de red

Le permite seleccionar uno de los perfiles de datos definidos en **Ajustes > Parámetros** (consulte página 35).

Acceso a red

Función dependiente del operador y de la red.

Este menú le proporciona acceso a los ajustes específicos del operador, incluyendo las direcciones DNS y Proxy. Cuando esté disponible, todos los elementos de este menú se preconfigurarán, de modo que no tendrá que cambiarlos.

Aplicaciones JAVA

*Un mensaje le informará de que la primera instalación tardará unos minutos. Pulse **OK** para continuar y espere a que se instalen los ficheros.*

Cuando se visualice la ventana de JAVA, pulse **OK** para acceder a la lista de juegos disponibles. Seleccione un juego de la lista y vuelva a pulsar **OK** o puntee sobre él en la pantalla para lanzarlo o jugar. Pulse **Salir** para salir de la aplicación JAVA o pulse **Menú** para acceder a la lista de opciones disponibles que le permiten crear y gestionar carpetas nuevas.

13 • Información de llamadas

Ajustes llamada



Ajustes llamada

Este menú le permite ajustar todas las opciones de llamada (desvío de llamadas, espera, etc.) y le proporciona acceso a los menús descritos a continuación.

Desviar llamada

Para desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número (esté en su Agenda o no) y se aplica a: [Llamadas datos](#), [Llamadas voz](#) y [Llamadas fax](#).

Antes de activar esta opción debe introducir sus números de buzón de voz (consulte "Buzones" página 66). Esta función depende de su tipo de contrato y es diferente de la transferencia de llamadas, que tiene lugar cuando una o varias llamadas están en curso.

Incondicional Desviará todas las llamadas entrantes.

¡ Atención ! Cuando seleccione esta opción no recibirá ninguna llamada hasta que la desactive.

Condicional Le permite elegir en qué circunstancia(s) desea desviar las llamadas entrantes: **Si no contesta**, **Si no disponible** o **Si ocupado**. Cada opción se puede ajustar independientemente.

Situación Mostrará la situación de todas las llamadas desviadas.

Buzones

Para introducir sus números de buzón de voz (si no están disponibles en su tarjeta SIM).

En algunos casos deberá introducir dos números: uno para escuchar su buzón de voz y otro para desviar llamadas. Póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.


Auto rellamada

Para **Activar** o **Desactivar** la rellamada automática. Cuando está en **Activar** y la persona a la que llama está ocupada, su teléfono volverá a llamar

automáticamente a ese número hasta que se establezca la llamada o hasta que se alcance el número máximo de intentos (10). El teléfono emite un pitido al inicio de cada intento y un pitido especial si se establece la llamada.

El tiempo entre las rellamadas se incrementa en cada intento.

Teclas contestar

Para aceptar una llamada pulsando cualquier tecla, excepto , utilizada para rechazar una llamada.

Llamada en espera

Con GSM Se aplica a: **Toda llamada**, **Llamadas voz**, **Llamadas fax** y **Llamadas datos**. Cuando está activada esta opción, oírás un pitido si alguien le llama mientras está realizando una llamada. Seleccione la opción **Situación** para cerciorarse de si la llamada en espera GSM está activada o no.

Esta función depende de su tipo de contrato. Póngase en contacto con su operador.

Con GPRS Le permite **Activar** o **Desactivar** la llamada en espera para llamadas de voz entrantes mientras está establecida una conexión GPRS.

Identificación

Le permite **Mostrar** u **Ocultar** su número a su interlocutor. La opción **Situación** le informará sobre si esta función está activada o no.


Lista llamadas




Lista llamadas

Este menú le proporciona la lista de llamadas entrantes y salientes, así como los intentos de rellamada automática y detalles de llamada. Las llamadas (realizadas, perdidas y recibidas) se muestran en orden cronológico con la más reciente en el primer lugar de la list.





Lista llamadas

Seleccione un elemento y pulse  para consultar la fecha, hora, número y situación de cualquier llamada seleccionada y saber si se ha enviado o recibido.

Pulse de nuevo  para acceder a las opciones: [Llamar](#) o [Llam. M libres](#) al remitente, [Enviar mensaje](#), [Enviar por MMS](#), [Borrar](#) la llamada seleccionada o [Guardar](#) el número asociado.

Borrar

Para borrar toda la lista de una vez.

Si un número listado está también en su Agenda, se mostrará el nombre correspondiente. Pulse  o  para seleccionar el número a rellamar y pulse . Pulse  para colgar.

Contadores



Este menú le permite controlar el coste y duración de sus llamadas.

Contador GSM

Este menú le permite acceder a las opciones descritas a continuación.

Los contadores GSM no incluyen conexiones WAP. La mayoría de las opciones descritas a continuación dependen de su tipo de contrato.

Durac. acumul. Para [Mostrar](#) o [Borrar](#) la duración de Llam. [saliente](#) o Llam. [entrantes](#).

Inf. últim. llam.

Para visualizar la duración y/o coste de su última llamada.

Info. tras llam.

Para [Activar](#) o [Desactivar](#) la visualización sistemática de la duración y/o coste de cada llamada cuando cuelga.

Coste acumul.

Para visualizar el coste acumulado y poner a cero el contador (puede protegerse con los códigos PIN y PIN 2).

- [Visualizar](#) mostrará el dinero gastado si ha establecido la tarifa.
- [Borrar](#) le permite poner a cero el contador [Coste acumul.](#) actual.
- [Mostrar crédito](#) le permite comprobar el crédito restante (comparado con el límite previamente establecido).
- [Anul. lim. cost.](#) le permite cancelar el límite de coste.
- El [Límite de coste](#) le permite introducir el límite de coste utilizado en el menú [Mostrar crédito](#).

- **Coste unitario** le permite ajustar o modificar el precio por unidad. Introduzca primero la moneda utilizada (máximo tres caracteres) y, a continuación, introduzca el coste por unidad.

Contador GPRS

Esta función depende de su tipo de contrato y de la red.

Último modo móvil

Esta opción le mostrará la última sesión de conexión o volumen transferido de su teléfono móvil (p. ej., después de una conexión WAP a través de GPRS).

Último modo PC

Esta opción le mostrará la última sesión de conexión o volumen transferido de su transmisión PC.

Los contadores gestionados por su teléfono móvil pueden ser diferentes a los utilizados por su operador. Por lo tanto, debe considerar los contadores descritos en la pantalla como elementos informativos y NO como base de la tarifa real.

14 • Servicios del operador

La mayoría de los elementos de este menú dependen de su tipo de contrato y son específicos del operador. Por lo tanto, los menús mostrados a continuación pueden estar o no disponibles. Póngase en contacto con su operador de red para más detalles.

Los servicios proporcionados pueden requerir una llamada de teléfono o el envío de un SMS, que se le pueden cobrar.

WAP


Es posible que el móvil esté preconfigurado. Si no es así, los ajustes pueden configurarse utilizando la red, es decir, "a distancia", a través del sitio web del club Philips.


Visite www.club.philips.com y seleccione su país. Tenga en cuenta que este servicio no está disponible si su país y/o teléfono móvil no aparecen en los menús pertinentes. En este caso, póngase en contacto con su operador para recibir más información.




Este menú le permite acceder a los servicios proporcionados en su red, como noticias, deportes, tiempo, etc.


Si su teléfono está preconfigurado, no será necesario cambiar los ajustes descritos en esta sección. Con algunos operadores, los parámetros pueden ajustarse a distancia.


Mantenga pulsado  Para iniciar una sesión WAP.


También puede seleccionar Serv. Operador > WAP > Pág. de inicio y pulsar .

Pulse ▲ o ▼ Para navegar por las páginas en línea.

Pulse  Para seleccionar un elemento destacado.

Pulse  Para volver a la página anterior.

Mantenga pulsado  Para finalizar la sesión WAP.

También puede seleccionar Opciones > Salir y pulsar  .


Su teléfono móvil se conecta a la red de acuerdo con los Parámetros que haya definido en el menú Ajustes > Red (consulte página 35).


Página de inicio

Este es el enlace con el primer sitio WAP al que accederá cuando inicie una sesión WAP. En la mayoría de los casos, este elemento de menú está preconfigurado y se conectará a la página de inicio de su operador WAP. Para cambiar esta página de inicio predeterminada, consulte "Ajustes" página 71.

Marcadores

Este menú le permite guardar las direcciones de sus sitios WAP favoritos, cambiar su nombre y acceder rápidamente a ellos desde la lista.


Mientras navegue, pulse  y, a continuación, seleccione Marcadores: los campos Nombre y URL se rellenarán automáticamente con la información contenida en la página por la que está navegando.

Seleccione [Añadir marcador](#) y comience a introducir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición. Pulse  y proceda del mismo modo para introducir la dirección URL.

El menú [Admin. marcadores](#) le permite [Borrar](#) o [Editar](#) el marcador seleccionado.

Introducir dirección

Este menú le permite introducir una dirección de un sitio WAP al que puede conectarse directamente cuando lo seleccione (un modo rápido para acceder a direcciones WAP sin almacenarlas como marcadores).

Todas las direcciones que introduzca en este menú y a las que se haya conectado por lo menos una vez aparecerán en una lista. Seleccione uno de los elementos y pulse  para volver a conectarse a la página correspondiente, sin que sea necesario volver a introducir la dirección completa.

Ajustes

Editar pág.
inicio

Para cambiar el nombre y dirección de la [Pág. de inicio](#).

Comience introduciendo el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición.

Seleccionar perfil

Para seleccionar uno de los perfiles disponibles y, a continuación, definir los ajustes de conexión para cada uno de ellos (pulse ◀ / ▶ para seleccionar o cancelar la selección).

Todos los ajustes de conexión descritos a continuación se aplicarán al perfil seleccionado.

Seguridad

Para visualizar la lista de **Certificados** (a continuación, visualice sus detalles o bórrelo), la **Info de sesión** y el **Certificado actual**.

Renombrar perfil

Para cambiar el nombre del perfil actualmente seleccionado (comience introduciendo el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición).

Opc. explorador

Para activar o desactivar la descarga de imágenes adjuntas a las páginas WAP.

*Si selecciona **Nunca se incrementará la velocidad de descarga global de las páginas por las que navegue.***

Caché

Para vaciar un área de la memoria del teléfono donde se almacenan las páginas por las que navega durante una sesión WAP.

Conexión


Seleccione conexión le permite seleccionar uno de los perfiles de datos que haya definido en **Ajustes > Parámetros** (consulte página 35).

Red le permite seleccionar el tipo de red utilizada por el perfil seleccionado al iniciar una conexión (consulte página 35).

Dirección proxy y **Puerto proxy** le permiten especificar una dirección y un número de puerto a utilizar cuando establezca una conexión WAP utilizando el perfil seleccionado.

Mantenga pulsado  para introducir un punto "."

Mensajes de WAP

Este menú le permite leer y gestionar mensajes que le ha enviado automáticamente la red y/o su operador. Si contiene una dirección WAP, pulse  para


establecer conexión con el sitio WAP correspondiente.

En algunos casos, se visualizará un signo "@" rojo en la pantalla para informarle de que ha recibido un nuevo mensaje push. Pulse  para leerlo o  para volver al modo inicial.

Los mensajes push incluyen enlaces URL para disponer de un acceso rápido a los servicios WAP correspondientes: con hacer un sólo clic en el enlace se conectará al sitio WAP para navegar o descargar ficheros multimedia a su teléfono.

Si su buzón de entrada push está lleno, un mensaje le preguntará si desea borrar algunos mensajes. En este caso, tiene que seleccionar WAP > Mensajes de WAP y borrar de los mensajes almacenados antes de poder recibir más.

Opciones

Cuando navegue, pulse la tecla  para acceder a:

Pág. de inicio Para acceder a la página de inicio del sitio WAP por el que esté navegando.

Atrás Vuelve a la última página por la que haya navegado.

Adelante Va a la página siguiente por la que haya navegado.


Actualizar Para volver a cargar la página por la que navega actualmente desde su servidor original.


Guard. como pg. inic. Para guardar la página WAP por la que está navegando como página de inicio predeterminada.


Guardar como... Para guardar imágenes incluidas en las páginas que se visualizan en el [Album imágenes](#).

Salir Para finalizar una sesión WAP.

Realizar una segunda llamada



Puede realizar una segunda llamada durante una llamada activa o una llamada en espera. Marque un número o seleccione un nombre en la agenda y, a continuación, pulse  mientras está al teléfono. La primera llamada permanece en espera y el número se visualiza en la parte inferior de la pantalla. Se marca el segundo número. Entonces puede:

Pulsar  Para seleccionar **Cambiar** y alternar entre las llamadas (una pasa a espera y la otra se activa).


Pulsar  Para colgar la línea activa (la llamada en espera permanece como tal).


Responder a una segunda llamada

Cuando recibe una segunda llamada mientras está en otra llamada, el teléfono emite un pitido de alerta y la pantalla muestra **Llam. espera**. En ese momento puede:

Pulsar  Para responder a la llamada (la primera queda en espera). A continuación pulse  y seleccione:

- **Cambiar** para alternar entre llamadas (una pasa a espera y la otra se activa),
- **Conferencia** para introducir al nuevo interlocutor en la conversación.

Pulsar  Para rechazar la llamada.

Pulsar  Para seleccionar **Fin** y finalizar la llamada actual y, a continuación, responder a la llamada entrante.

*Para recibir una segunda llamada debe tener desactivada la opción **Desviar llamada para llamadas***


*de voz (consulte página 66) y tener activada la opción **Llam. espera** (consulte página 67).*


Responder a una tercera llamada

Mientras mantenga una comunicación y tenga una llamada en espera, puede recibir una tercera llamada. Puede finalizar una de las llamadas antes de responder a la tercera o introducir la llamada en la conversación (consulte a continuación). Este servicio está limitado a dos comunicaciones en curso (una activa y otra en espera).

Llamada en conferencia



Puede activar la llamada en conferencia al realizar llamadas salientes consecutivas o crearla a partir de un contexto de varias llamadas. Puede tener hasta cinco miembros al mismo tiempo y finalizar todas llamadas a la vez con .

Realice una primera llamada y, a continuación, una segunda llamada (consulte "Realizar una segunda llamada" arriba). Pulse  y seleccione **Conferencia**. Repita el proceso anterior hasta que haya cinco miembros conectados.

Si hay una llamada entrante durante la conferencia y hay menos de cinco miembros, puede aceptar esta

nueva llamada y añadir a este miembro a la **Conferencia** (si ya hay conectados cinco miembros, puede responder a la llamada, pero no añadirla a la conferencia).

Las opciones **Miembro. Conf** le permiten desconectar a un miembro de la conferencia seleccionando **Borrar miembro**, o seleccione **Llam. Privada** para tener una conversación privada únicamente con este miembro (los otros miembros se pondrán en espera).

Transferencia de llamada explícita

Puede conectar una llamada activa y una llamada en espera seleccionando la opción **Transferencia**. Su teléfono se desconecta cuando se completa la transferencia.

Esta función es diferente de Desviar llamadas, que tiene lugar antes de que responda a la llamada (consulte página 66).

Iconos y símbolos

En espera, pueden visualizarse simultáneamente varios símbolos en la pantalla.

Si no se visualiza el símbolo de la red, la red no está disponible en este momento. Puede encontrarse en un área de mala recepción. Puede solucionarlo si se traslada a otro lugar.



Silencioso - Su teléfono no sonará cuando reciba una llamada.



Vibración - Su teléfono vibrará cuando reciba una llamada.



Conexión GPRS - Su teléfono móvil está conectado a la red GPRS.



Mensaje SMS - Ha recibido un nuevo mensaje.



Correo voz - Ha recibido un nuevo correo de voz.



Batería - Las barras indican el nivel de la batería (4 barras = completo, 1 barra = bajo).



Despertador activado.



Roaming - Se visualiza cuando su teléfono está registrado en una red diferente a la suya (especialmente cuando está en el extranjero).



SMS lleno - La memoria para mensajes está llena. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.



Desviar llamada incondicional a número - Todas las llamadas de voz entrantes son desviadas a un número diferente al del buzón de voz.



Desviar llamada a buzón de voz - Todas las llamadas entrantes son desviadas al buzón de voz.



Zona doméstica - Una zona designada por su operador de red. Depende de su tipo de contrato. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más detalles.



Red GSM: su teléfono está conectado a una red GSM.

Calidad de recepción: a mayor número de barras, mejor recepción.



SMS rápido - La opción está ajustada a **Activar**.



Memoria llena - La memoria del teléfono está llena. Borre elementos para poder guardar nuevos.



Mensaje MMS - Ha recibido un nuevo mensaje multimedia.

Solución de problemas

El teléfono
no se
enciende

Retire la batería y vuelva a colocarla (consulte página 1). Asegúrese de que conectó la clavija del cargador en el conector correcto (consulte "Carga de la batería" página 2). A continuación cargue el teléfono hasta que el icono de la batería deje de variar. Finalmente, desconéctelo del cargador e intente encender el móvil.


La pantalla
muestra
BLOQUEO
cuando
enciende el
teléfono

Alguien ha intentado utilizar su teléfono sin conocer el código PIN ni el código de desbloqueo (PUK). Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

La pantalla
muestra IMSI
error

Este problema está relacionado con su contrato. Póngase en contacto con su operador.

Su teléfono
no vuelve a la
pantalla en
espera

Mantenga pulsado  o apague el teléfono, compruebe que la tarjeta SIM y la batería están colocadas correctamente y enciéndalo de nuevo.

El símbolo
 no se
visualiza

Se ha perdido la conexión con la red. Está en una zona de sombra de radio (en un túnel o entre edificios altos) o está fuera del área de cobertura de la red. Inténtelo desde otro lugar, intente volver a conectarse a la red (especialmente si está en el extranjero), compruebe que la antena está en su sitio si su teléfono móvil tiene una antena externa o póngase en contacto con su operador de red para asistencia/información sobre la red.

La pantalla
no responde
(o responde
lentamente)
a las
pulsaciones
de las teclas

La pantalla responde más lentamente con temperaturas muy bajas. Esto es normal y no afecta al funcionamiento del teléfono. Coloque el teléfono en un lugar más cálido e inténtelo de nuevo. En otro caso, póngase en contacto con el distribuidor del teléfono.

Parece que la
batería se
sobrecalienta

Debe de estar utilizando un cargador Philips no adecuado para su teléfono. Asegúrese de que siempre utiliza el accesorio original Philips suministrado con su teléfono.

Su teléfono no muestra los números de teléfono de las llamadas entrantes

Esta función depende de la red y de su tipo de contrato. Si la red no envía el número del interlocutor, el teléfono mostrará en su lugar **Llamada 1** o **Id oculta**. Póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.

No puede enviar mensajes de texto

Algunas redes no permiten el intercambio de mensajes con otras redes. Primero compruebe que ha introducido el número de su centro SMS, o póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.

No puede recibir y/o almacenar imágenes JPEG

Es posible que su teléfono móvil no acepte una imagen si es demasiado grande, si su nombre es demasiado largo o si no tiene el formato de archivo correcto. Consulte página 46 para más información sobre este tema.

Tiene la sensación de que no recibe todas las llamadas

Para recibir todas las llamadas, asegúrese de que ninguna de las funciones "Desvío de llamadas condicional" o "Desvío de llamadas incondicional" está activada (consulte página 66).

Cuando carga la batería, el icono de la batería no muestra barras y su contorno parpadea

Cargue únicamente la batería en un ambiente donde la temperatura no esté por debajo de 0° C (32° F) ni por encima de 50° C (113° F). En otro caso, póngase en contacto con el distribuidor del teléfono.

La pantalla muestra Fallo SIM

Compruebe que la tarjeta SIM está insertada en la posición correcta (consulte página 1). Si el problema persiste, puede que su tarjeta SIM esté dañada. Póngase en contacto con su operador.

Cuando intenta utilizar una función de menú, el móvil muestra PROHIBIDO

Algunas funciones dependen de la red. Por lo tanto, sólo están disponibles si la red o su contrato las admiten. Póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.

La pantalla muestra INTRO-DUZCA SIM

Compruebe que la tarjeta SIM está insertada en la posición correcta (consulte página 1). Si el problema persiste, puede que su tarjeta SIM esté dañada. Póngase en contacto con su operador.

La autonomía de su teléfono parece inferior a la indicada en el manual de instrucciones

La autonomía está relacionada con los ajustes (p. ej., volumen del timbre, duración de la retroiluminación) y las funciones que utilice. Para incrementar la autonomía deberá desactivar, cuando sea posible, las funciones que no utilice.

El teléfono no funciona correctamente en su automóvil

Un coche tiene muchas piezas metálicas que absorben las ondas electromagnéticas, lo que puede afectar al rendimiento del teléfono. Hay disponible un kit con antena externa para coches que le permite realizar y recibir llamadas sin coger el teléfono.

El teléfono no carga

Consulte a las autoridades locales si está permitido utilizar el teléfono mientras conduce.

Compruebe que ha conectado la clavija del cargador al conector correcto (consulte "Carga de la batería" página 2). Si la batería está completamente descargada, tardará varios minutos en precargarse (hasta 5, en algunos casos) hasta que se visualice el icono de carga en la pantalla.

Precauciones

Ondas de radio



Su teléfono móvil es un **transmisor y receptor de radio de baja potencia**. Cuando está en funcionamiento, envía y recibe ondas de radio. Las ondas de radio transmiten su voz o señal de datos a una estación base conectada a la red telefónica. La red controla la potencia de transmisión del teléfono.

- Su teléfono transmite/recibe ondas de radio en la frecuencia GSM (900 / 1.800 / 1900 MHz).
- La red GSM controla la potencia de transmisión (0,01 a 2 vatios).
- Su teléfono cumple con todas las normas de seguridad pertinentes.
- La marca CE de su teléfono muestra el cumplimiento con las normas europeas de compatibilidad electromagnética (Ref. 89 / 336 / CEE) y con las directivas de baja tensión (Ref. 73 / 23 / CEE).

Su teléfono móvil es **responsabilidad** suya. Para evitar daños propios, a otros o al teléfono, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y comuníquelas a todo el que utilice su teléfono. Además, para evitar el uso no autorizado de su teléfono:



Mantenga su teléfono en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños. Evite escribir su código PIN. Intente memorizarlo. Apague el teléfono y retire la batería si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

Utilice el menú **Seguridad** para cambiar el código PIN después de adquirir el teléfono y para activar las opciones de restricción de llamadas.



El diseño de su teléfono cumple con todas las leyes y normas aplicables. No obstante, su teléfono puede causar interferencias con otros dispositivos electrónicos. En consecuencia, debe seguir todas las **recomendaciones y normas locales** cuando utilice su teléfono móvil tanto en casa como fuera de ella. **Las normas sobre el uso de teléfonos móviles en vehículos y aviones son particularmente estrictas.**

La opinión pública se ha centrado durante algún tiempo en los posibles riesgos que corre la salud de los usuarios de teléfonos móviles. Las investigaciones actuales sobre la tecnología de ondas de radio, incluida la tecnología GSM, han sido revisadas y se han elaborado normas de seguridad para asegurar la protección contra la exposición a la energía de las ondas de radio. Su teléfono móvil **cumple con todas las normas de seguridad aplicables** y con la Directiva 1999 / 5 / CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

Apague siempre su teléfono

Equipos electrónicos sensibles o inadecuadamente protegidos podrían resultar afectados por la energía radioeléctrica. Esta interferencia puede dar lugar a accidentes.



Antes de subir a un **avión** y/o cuando guarde el teléfono en su equipaje: el uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, puede trastornar la red de teléfonos móviles y, además, puede ser ilegal.

En **hospitales**, clínicas, otros centros de salud y en cualquier otro lugar donde pueda encontrarse cerca de **equipo médico**.





En zonas con una **atmósfera** potencialmente **explosiva** (p. ej., estaciones de servicio y también en zonas donde el aire contenga partículas de polvo, tales como polvos metálicos).

En vehículos que transporten productos inflamables (incluso si el vehículo está estacionado) o en vehículos que funcionen con gas de petróleo licuado (GPL), compruebe primero que el vehículo cumple con las normas de seguridad aplicables.

En zonas donde se le pide que apague los dispositivos radiotransmisores, como canteras u otras zonas donde se lleven a cabo tareas de voladuras.



Compruebe con el fabricante del vehículo que el **equipo electrónico** utilizado en su vehículo no se verá afectado por la energía radioeléctrica.

Usuarios de marcapasos

Si usted utiliza **marcapasos**:

- Mantenga siempre el teléfono a una distancia superior a 15 cm de su marcapasos cuando el teléfono esté encendido para evitar interferencias potenciales.
- No lleve el teléfono en un bolsillo de pecho.
- Utilícelo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar interferencias potenciales.
- Apague su teléfono si sospecha que se están produciendo interferencias.

Usuarios de audífonos

Si usted utiliza **audífonos**, consulte a su médico y al fabricante de sus audífonos para saber si su dispositivo en particular es sensible a las interferencias del teléfono móvil.

Mejora del rendimiento

Para **mejorar el rendimiento de su teléfono**, reducir la emisión de energía radioeléctrica, **reducir el consumo de batería y asegurar un funcionamiento seguro**, cumpla las siguientes normas:



Para el funcionamiento óptimo y satisfactorio del teléfono se recomienda utilizarlo en la posición normal de funcionamiento (cuando no lo utilice en modo manos libres o con un accesorio para manos libres).

- No exponga el teléfono a temperaturas extremas.
- Trátelo con cuidado. Cualquier uso incorrecto invalidará la Garantía Internacional.
- No sumerja el teléfono en ningún líquido; si su teléfono tiene humedad, apáguelo, retire la batería y déjelo secar durante 24 horas antes de volver a utilizarlo.
- Para limpiar el teléfono, frótelo con un paño suave.
- Realizar y recibir llamadas consume la misma cantidad de energía de la batería. No obstante, el móvil consume menos energía con la pantalla en espera si se deja en el mismo sitio. Cuando la pantalla está en espera y usted se desplaza, el teléfono consume energía para transmitir a la red la información actualizada sobre su localización. También ahorrará energía de la batería ajustando la retroiluminación a un periodo de tiempo más corto, así como evitando la navegación innecesaria por los menús, todo lo cual le permitirá obtener más tiempo de conversación y de stand-by.

Información mostrada en la batería

- Su teléfono se alimenta con una batería recargable.
- Utilice sólo el cargador especificado.

- No tire la batería al fuego.
- No deforme ni abra la batería.
- No permita que objetos metálicos (como llaves en el bolsillo) provoquen un cortocircuito en los contactos de la batería.
- Evite la exposición a calor excesivo (>60° C o 140° F), ambientes húmedos o cáusticos.



Utilice sólo Accesorios Originales Philips, ya que el uso de cualquier otro accesorio podría dañar su teléfono y todas las garantías de su teléfono Philips quedarían anuladas y sin efecto.

Asegúrese de que un técnico cualificado reemplaza inmediatamente las partes dañadas y de que lo haga por piezas de recambio originales Philips.

No utilice el teléfono mientras conduzca



Reduce la concentración, lo que puede resultar peligroso. Siga las siguientes directrices: Preste total atención a la conducción. Deténgase y aparque antes de utilizar el teléfono.

Respete las normas locales del país donde conduzca

y utilice su teléfono GSM.

Si desea utilizar el teléfono en un vehículo, instale el kit de manos libres para coche, diseñado a tal efecto, asegurándose al mismo tiempo de que mantiene toda su atención en la conducción.

Asegúrese de que su teléfono y kit de coche no entorpecen el funcionamiento de ningún airbag ni de cualquier otro dispositivo de seguridad instalado en su vehículo.

El uso de un sistema de alarma que controla las luces del vehículo o el claxon para anunciar las llamadas telefónicas

entrantes está prohibido en las carreteras de algunos países. Consulte las normas locales.

Norma EN 60950

Si el tiempo es muy caluroso o tras una exposición prolongada al sol (p. ej., detrás de una ventana o parabrisas), la temperatura de la carcasa del teléfono puede aumentar, especialmente cuando tiene un acabado metálico. En este caso, tenga cuidado al coger el teléfono y evite también utilizarlo con una temperatura ambiente superior a 40°C.

Protección medioambiental



Recuerde que debe cumplir las normas locales en lo referente a la eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y teléfonos viejos y, por favor, fomente su reciclaje.

Philips marca la batería y el embalaje con símbolos estándar diseñados para fomentar el reciclaje y la eliminación apropiada de sus posibles residuos.



La batería no debe desecharse junto con la basura doméstica normal.



El material de embalaje etiquetado puede reciclarse.



Una contribución económica al sistema nacional asociado para la recuperación y reciclaje de embalajes (p. ej. EcoEmballage en Francia).



Los materiales son reciclables (también identifica al material plástico).

Accesorios originales Philips

Algunos accesorios, como por ejemplo una batería estándar y un cargador, están incluidos de serie en la caja de su teléfono móvil. Otros accesorios pueden comercializarse dentro de la caja (dependiendo del operador o el vendedor) o venderse por separado. Por ello, el contenido de la caja puede variar.

Para maximizar el rendimiento de su teléfono Philips y no anular la garantía, adquiera siempre Accesorios Originales Philips, diseñados especialmente para utilizarse con su teléfono. Philips Consumer Electronics no se hace responsable de ningún daño ocasionado por el uso de accesorios no autorizados.

Cargador

Carga la batería en cualquier toma de corriente CA. Es tan pequeño que puede llevarse en una cartera o bolso de mano.

Kit universal para coche

Diseñado para manejar su teléfono móvil Philips sin manos y fácil de utilizar, esta solución compacta manos libres le ofrece una alta calidad de sonido.

Simplemente conecte el kit en la salida auxiliar del vehículo.

Auriculares XTra deluxe

El botón de respuesta en línea le ofrece una alternativa simplificada a la búsqueda del teléfono. Responda a una llamada entrante simplemente pulsando el botón. En espera, púselo para activar la marcación por voz.

En determinados países, está prohibido telefonar mientras se conduce. Por seguridad y para evitar problemas en la instalación, le recomendamos que los kits de manos libres para coches sean instalados por técnicos especializados.

Funda

Una funda de piel negra protege el teléfono de rasguños y golpes. Suministrada con correa para el cuello.

TV Link

Este cable de datos le permite visualizar una presentación de diapositivas en su televisor. Simplemente ha de conectar el terminal de datos del cable al conector de auricular (arriba) situado a la derecha del teléfono y, a continuación, conectar el

terminal de vídeo al conector de vídeo IN de su televisor o aparato de vídeo.

Consulte "Present. diapo. TV" página 59 para más información sobre cómo seleccionar fotografías y visualizarlas como una presentación de diapositivas.

Este software se basa en parte en el trabajo del Grupo Independiente JPEG.

Kit de conexión de datos

Conexión de datos sencilla para su teléfono móvil Philips: el cable USB permite una conexión de alta

velocidad entre su teléfono y su ordenador. Conecte su teléfono al cable para sincronizar automáticamente el organizador y la agenda en pocos segundos. El software suministrado le permite enviar faxes y mensajes, descargar imágenes y melodías.

Puntero

En caso de que pierda el puntero suministrado con su teléfono, puede sustituirlo adquiriendo uno nuevo. Consulte a su distribuidor local la disponibilidad y los precios.

Información acerca de SAR

ESTE TELÉFONO CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS POR LA UE Y LA FCC CON RESPECTO A LA EXPOSICIÓN A ONDAS RADIOELÉCTRICAS

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de la amplia normativa que existe con respecto al uso de este tipo de aparatos y su función es establecer los niveles de energía RF permitidos a los que debe verse expuesta la población en general. Dicha normativa ha sido elaborada por organizaciones científicas independientes partiendo de las extensas evaluaciones periódicas que se han realizado sobre los estudios científicos que existen en este campo. Los límites fijan un margen importante de seguridad con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, sea cual sea su edad y su estado de salud.

El estándar establecido para medir la exposición a esta energía en el ámbito de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición denominada SAR (Specific Absorption Rates, o índices de absorción específicos). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2.0 W/kg. Las pruebas SAR se han llevado a cabo utilizando posiciones estándar de funcionamiento mientras el teléfono transmite en el nivel más alto de potencia que especifica su certificación y en todas las bandas de frecuencia testadas. Si bien el SAR se determina en el nivel más alto de potencia que especifica su certificación, el nivel SAR real del teléfono mientras se encuentra en funcionamiento se puede encontrar muy por debajo del valor máximo. Ello se debe a que el teléfono ha sido diseñado para operar a múltiples niveles de potencia de modo que sólo utilice la potencia necesaria para llegar a la red. Como norma general, cuanto más cerca se encuentre de la antena que actúa como estación base, menor será la potencia de salida.

Antes de que un teléfono comience a comercializarse en el mercado, debe establecerse su cumplimiento con la normativa europea R&TTE. Esta normativa fija como uno de sus requisitos esenciales la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

El valor SAR máximo para el modelo Philips 755 / CT 7558 sometido a la prueba de conformidad del estándar fue 0.712 W/kg. Si bien pueden existir diferencias en los niveles SAR registrados por varios teléfonos y según la posición que se adopte, todos ellos cumplen con los requisitos de la UE con respecto a la exposiciones a RF.

Este teléfono ha sido sometido a pruebas para su utilización junto al cuerpo y cumple las directrices de exposición a RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) cuando se utiliza con los accesorios Philips suministrados. El uso de otros accesorios no garantiza el cumplimiento de las directrices de exposición a RF de la FCC. El límite SAR establecido por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de EE.UU. es de 1,6 W/kg. Los valores SAR máximos detectados son: cabeza: 0.282 W/kg; junto al cuerpo: 0.232 W/kg.



Java es una marca registrada de Sun Microsystems, Inc.



T9[®] es una marca registrada de Tegic Communications Inc.



In-Fusio y el motor de juegos Exen son marcas comerciales de In-Fusio France.

Declaración de conformidad

Nosotros,
Philips France - Mobile Telephony
4 rue du Port aux Vins – Les patios
92156 Suresnes Cedex
FRANCE

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto

Philips 755
CT 7558
Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800
TAC: 352773 00

al que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes Normas:

EN 60950, EN 50360 and EN 301 489-07
EN 301 511 v 7.0.1

Por la presente declaramos que toda la serie de ensayos esenciales de radio se han llevado a cabo y que el

producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de la conformidad mencionado en el Artículo 10 y detallado en el Anexo V de la Directiva 1999/5/EC se ha llevado a cabo en lo relativo a los Artículos 3.1 y 3.2 con la implicación del siguiente Organismo Notificado: BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Marca de identificación: **0168**

Le Mans, 12 de marzo de 2004

Jean-Omer Kifouani
Director de Calidad

En caso de que su producto Philips no funcione adecuadamente o esté defectuoso, devuelva su teléfono al lugar donde lo adquirió o al Centro de Servicio Nacional Philips. Consulte la Garantía Internacional suministrada en la caja para más información sobre los Centros de Servicio y la documentación técnica relativa a su equipo.
